

DTX Studio™ Clinic

Versione 4.7

Istruzioni per l'uso

Indice

Introduzione	6
Esclusione di responsabilità	6
Descrizione del dispositivo	6
Scopo previsto	6
Uso previsto / Indicazioni per l'uso	6
Gruppo target di utilizzatori e di pazienti previsti	6
Prodotti supportati	6
Compatibilità richiesta con altri dispositivi	7
Sensori intraorali	7
Telecamere intraorali	
Scansione intraorale	
Software	
Dispositivi con funzione di misurazione	
Controindicazioni	
Sicurezza informatica	7
Come comportarsi nel caso di un evento rilevante per la sicurezza informatica?	8
Disattivazione e smaltimento	8
Interoperabilità	8
Durata prevista	8
Requisiti e limiti di prestazione	8
Benefici clinici ed effetti collaterali indesiderati	9
Avviso riguardante incidenti gravi	9
Strutture e formazione	9
Uso professionale	9
Requisiti di sistema	9
Requisiti di sistemalnstallazione del software	9
Istruzioni per la gestione	9
Cautele / Precauzioni e avvertenze	10
Cautele / Precauzioni	10
Avvertenze	11
Avvertenze	"
Requisiti di sistema	13
Avvio	14
Avvio del software	14
Chiusura del software	14
Esplorazione di DTX Studio Home	14
Esplorazione dell'area di notifica	15

	plazione delle impostazioni	15
	Regolare le impostazioni predefinite Impostazioni di DTX Studio Home	. 15
	Importazione o esportazione delle impostazioni	. 15
	Modifica della lingua e del formato di data/ora	. 15
	Regolazione delle impostazioni di conformità DICOM	. 16
	Impostazione dei filtri immagine predefiniti	
	Disabilitazione della rotazione automatica delle immagini intraorali	
	Disabilitazione dell'impostazione automatica dei valori di livello e finestra	
	Connessione a DTX Studio Core	
	Aggiungere un collegamento al riquadro azioni	
	Abilitazione dell'integrazione PMS (sistema di gestione dello studio)	
	Installare prodotti implantari Aggiunta di un dispositivo TWAIN supportato	
	Configurazione della cartella diretta per il rilevamento delle immagini di dispositivi di terze parti	
	Impostazione delle cartelle di esportazione predefinite	
	Abilitare il salvataggio automatico alla chiusura di DTX Studio Clinic	
Dica		
RISC	rse di formazione e contatto assistenza tecnica	
	Visualizzazione di tutte le risorse di formazione e dei tasti di scelta rapida	
	Rivolgersi al Servizio Clienti	. 19
File	paziente Creare un nuovo file paziente	. 21
File		. 21 . 21
	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy	. 21 . 21
	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente	. 21 . 21 . 21
	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy	. 21 . 21 . 21 . 22
Rice	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti	. 21 . 21 . 21 . 22 . 22
Rice	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente	. 21 . 21 . 21 . 22 . 22
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente	. 21 . 21 . 21 . 22 . 22
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente	21 21 22 22 22 22
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente tione dati	. 21 . 21 . 22 . 22 . 22 . 22 . 22 . 23
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente tione dati Importazione di immagini da dispositivi di terze parti	21 21 22 22 22 22 23 23 23
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente critazione dati Importazione di immagini da dispositivi di terze parti Importare le immagini trascinandole e rilasciandole	21 21 22 22 22 22 23 23 23 23
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente tione dati Importazione di immagini da dispositivi di terze parti Importare le immagini trascinandole e rilasciandole Importare le immagini nel modulo Clinic	21 21 22 22 22 23 23 23 23 23
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente critazione dati Importazione di immagini da dispositivi di terze parti Importare le immagini trascinandole e rilasciandole	21 21 22 22 22 23 23 23 24
Rice Esp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente tione dati Importazione di immagini da dispositivi di terze parti Importare le immagini rascinandole e rilasciandole Importazione dagli Appunti	21 21 22 22 22 23 23 23 24 25
Rice Esp Ges Imp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente tione dati Importazione di immagini da dispositivi di terze parti Importare le immagini trascinandole e rilasciandole Importazione dagli Appunti Importazione dal software 3Shape Dental Desktop Importazione di un piano chirurgico	21 21 22 22 22 22 23 23 23 24 25 25
Rice Esp Ges Imp	Creare un nuovo file paziente Gestire i file paziente Gestione delle opzioni sulla privacy rca e ordinamento di un file paziente Ordinamento dell'elenco pazienti Ricerca di un file paziente ortazione di un file paziente critazione dati Importazione di immagini da dispositivi di terze parti Importare le immagini trascinandole e rilasciandole Importazione dagli Appunti Importazione dal software 3Shape Dental Desktop	21 21 22 22 22 22 23 23 23 24 25 25 26

Condivisione dei dati	26
Condivisione dei dati paziente tramite DTX Studio Go (tramite GoShare)	
Condivisione di una presentazione 3D	
Condivisione di immagini 2D tramite e-mail o trasferimento a un'applicazione di terzi	. 27
Esportazione dati	28
Esportazione di un file paziente	
Esportazione dei dati paziente	
Esportazione del piano degli impianti su X-Guide	. 28
Richiesta di scansioni	29
Pianificazione di una scansione	29
Ordinamento dell'elenco delle richieste di scansione Ricerca di una richiesta di scansione	
Gestione delle richieste di scansione	30
Workflow di scansione	30
Definizione di un workflow di scansione	
Applicazione di un workflow di scansione	. 30
Esecuzione di una scansione	. 31
Esecuzione di una scansione pianificata	. 31
Esecuzione di una scansione immediata	
Acquisizione guidata con sensori intraorali o dispositivi PSP	. 31
Acquisizione libera con sensori intraorali o dispositivi PSP	. 32
Acquisizione guidata di immagini con telecamere intraorali	. 32
Acquisizione libera di immagini con telecamere intraorali	. 33
Scansione intraorale	33
Scanner 3Shape TRIOS®	. 33
Scanner DEXIS	34
Acquisizione di dati di scansione intraorale	. 34
Riapertura di un caso di scansione	. 34
Ripresa della scansione DEXIS IS ScanFlow	. 34
Abilitazione delle funzioni avanzate di ScanFlow	. 34
Effettuare una diagnosi o pianificare un trattamento	35
Esplorazione del modulo Clinic	35
Dati diagnostici del paziente	36
Gestire le diagnosi Scheda dentale	
Schedu dentale	. 50

	Modifica della scheda dentale	36
	Dati del paziente	37
	Impostazione dello sfondo del visualizzatore di scansione 3D e IO	37
	Impostazione del livello di zoom immagine predefinito	37
	Interazione con i visualizzatori	38
Spazi	di lavoro	39
	Personalizzazione degli spazi di lavoro	42
	Visualizzazione di tutte le informazioni relative ad un dente con SmartFocus	42
	Personalizzare le viste con SmartLayout	42
	Aggiungere le immagini dalla barra delle miniature	43
	Scheda dentale del pannello Smart	43
	Regolazione della soglia dell'osso	44
	Regolazione delle reslice	44
	Ritaglio del volume 3D	44
	Utilizzo delle telecamere intraorali dentali negli spazi di lavoro	44
Δnali	si delle immagini dei pazienti	44
, tilali.		
	Aggiunta di risultati diagnostici	
	Rilevamento dell'area focale	
	Avvio del rilevamento dell'area focale	
	Gestione dei rilevamenti delle aree focali	50
Pianif	icare impianti e trattamenti	52
	Piano automatico	52
	Posizionare un impianto	53
	Aggiunta di un perno di ancoraggio	53
	Posizionare impianti in parallelo	53
	Bloccare impianti o perni di ancoraggio	54
	Dima chirurgica	54
	Preparare la dima chirurgica	54
	Finalizzazione della dima chirurgica	54
	NobelGuide	55
	Creare una NobelGuide	55
	Ordine della NobelGuide	55
	Ordine di prodotti implantari	55
Repo	rt	56
•	Creazione di report	56
	Aggiunta di loghi personalizzati dello studio	56
Apert	tura di DTX Studio Implant	56
	Connessione di DTX Studio Clinic e DTX Studio Implant	56
	Avvio di DTX Studio Implant	57
Ordin	i e collaborazioni con i partner	57
	Ordinazione di un piano chirurgico, di una dima chirurgica o di una protesi	57
	Stabilire una connessione con un partner	57
	Ordinare direttamente da un partner	58
	Visualizzare il caso del partner o aggiungere nuovi dati	58

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

Introduzione

Esclusione di responsabilità

Questo prodotto è parte di una soluzione completa e può essere utilizzato solo con prodotti originali Nobel Biocare conformemente alle istruzioni e raccomandazioni di Nobel Biocare, indicata in seguito con "l'Azienda". L'uso sconsigliato di prodotti non originali in combinazione con prodotti dell'Azienda renderà nulla ogni garanzia e qualsiasi altro obbligo, espresso o implicito, di Nobel Biocare. L'utilizzatore ha il dovere di determinare se un prodotto sia adatto o meno allo specifico paziente e alle particolari circostanze. L'Azienda declina qualsiasi responsabilità, espressa o implicita, in merito a danni diretti, indiretti, punitivi o di altra natura derivanti da o collegati a eventuali errori di valutazione o pratica professionale compiuti nell'uso di tali prodotti. L'utilizzatore deve inoltre tenersi regolarmente informato circa gli ultimi sviluppi relativi a questo prodotto e alle sue applicazioni. In caso di dubbi, l'utilizzatore è tenuto a contattare l'Azienda. Poiché l'uso del prodotto avviene sotto il controllo dell'utilizzatore, questi se ne assume la piena responsabilità. L'Azienda declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni risultanti da un uso improprio o scorretto.

Alcuni prodotti specificati nelle presenti Istruzioni per l'uso potrebbero non disporre dell'approvazione o dell'autorizzazione alla vendita in tutti i mercati.

Prima di usare DTX Studio™ Clinic, leggere le presenti Istruzioni per l'uso e conservarle per riferimento futuro. Tenere presente che le informazioni fornite nel presente documento hanno lo scopo di far acquisire familiarità con il funzionamento.

Descrizione del dispositivo

DTX Studio Clinic è un'interfaccia software per medici/ odontoiatri utilizzata per analizzare i dati di imaging 2D e 3D, in modo tempestivo, per il trattamento di condizioni dentali, cranio-maxillofacciali e correlate. DTX Studio Clinic visualizza i dati di imaging da diversi dispositivi (ad es., radiografie intraorali ed extraorali, scanner TC cone beam, scanner intraorali, telecamere intraorali ed extraorali).

Scopo previsto

Il software mira a supportare il processo diagnostico e di pianificazione del trattamento per le procedure dentali e cranio-maxillofacciali.

Uso previsto / Indicazioni per l'uso

DTX Studio Clinic è un software destinato all'acquisizione, la gestione, il trasferimento e l'analisi delle informazioni sull'immagine dentale e cranio-maxillofacciale. È utilizzabile come ausilio nel rilevamento dei risultati dentali sospetti e per fornire suggerimenti di progettazione per soluzioni protesiche.

Consente di visualizzare e migliorare le immagini digitali da svariate sorgenti per supportare il processo diagnostico e la pianificazione del trattamento. Consente di memorizzare e fornire tali immagini all'interno del sistema o attraverso sistemi informatici dislocati in luoghi diversi.

Gruppo target di utilizzatori e di pazienti previsti

DTX Studio Clinic viene utilizzato da un team di trattamento interdisciplinare a supporto del trattamento di pazienti sottoposti a trattamenti dentali, cranio-maxillofacciali o correlati.

Prodotti supportati

File di guida chirurgica con modello stereolitografico (STL).

PRO 188693 601 01

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4,7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Compatibilità richiesta con altri dispositivi

L'ecosistema di DTX Studio è compatibile con i sistemi operativi più utilizzati, quali Windows e Mac, comprese le ultime versioni.

DTX Studio Clinic è connesso ad altri dispositivi medici ed è compatibile con le versioni precedenti di DTX Studio Clinic.

Sensori intraorali

DEXIS[™] Titanium, DEXIS Platinum, GXS-700[™], DEXIS IXS[™], Gendex[™] GXS-700[™], DEXIS[™] Ti2.

Telecamere intraorali

DEXIS[™] DexCAM[™] 4 HD, DEXIS[™] DexCAM[™] 3, DEXIS[™] DexCAM[™] 4, Gendex[™] GXC-300[™], KaVo DIAGNOcam[™] Vision Full HD, KaVo DIAGNOcam[™], CariVu[™], KaVo ERGOcam[™] One.

Scansione intraorale

Compatibilità con il software MEDIT Link*

Compatibilità con DEXIS™ IS ScanFlow* che supporta lo scanner intraorale CS 3600/DEXIS IS 3600, CS 3700/DEXIS IS 3700, CS 3800/DEXIS IS 3800 o altri modelli compatibili.

Software

DTX Studio™ Core*, DTX Studio™ Implant, DTX Studio™ Go, DTX Studio™ Lab*, CyberMed OnDemand3D™*, Osteoid (già Anatomage) InVivo™.

* Prodotto disponibile solo per i sistemi operativi Windows.

Dopo aver aggiornato la versione del software, si consiglia di verificare le impostazioni critiche dei casi paziente aperti e/o del piano di trattamento per assicurarsi che tali impostazioni siano corrette nella nuova versione del software. Impostazioni errate possono comportare un ritardo o la riprogrammazione della diagnosi e della pianificazione o del trattamento effettivo.

Dispositivi con funzione di misurazione

L'accuratezza e la precisione di misurazione sono 0,1 mm per le misurazioni lineari e 0,1 gradi per le misurazioni angolari in base ai dati inseriti per le scansioni TC (cone beam), acquisite secondo le istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura di scansione, con un voxel di 0,5 mm x 0,5 mm x 0,5 mm.

DTX Studio Clinic riporta il valore, arrotondato a un cifra dopo il punto decimale, in base ai punti rilevati dall'utente.

Controindicazioni

Nessuna identificata per DTX Studio Clinic.

Sicurezza informatica

Proteggere il proprio studio dalle minacce alla sicurezza informatica è una responsabilità condivisa tra noi, il produttore e i fornitori di assistenza sanitaria coinvolti. Nobel Biocare ha preso delle precauzioni per la protezione del software da tali minacce.

Si consiglia l'installazione di un antivirus e un antimalware, attivi e aggiornati, oltre a un firewall configurato correttamente sul computer sul quale sarà utilizzato DTX Studio Clinic. In caso contrario, potrebbero verificarsi accessi non autorizzati.

In una configurazione con DTX Studio Core, si consiglia di connettersi a DTX Studio Core tramite https. Vedere le linee guida di DTX Studio Core su come impostare questa connessione.

Si consiglia di attivare i registri audit nelle impostazioni e di assicurare la protezione di questi registri da eventuali accessi non autorizzati. In caso contrario, potrebbero non essere rilevate potenziali attività dannose.

Utilizzare l'autenticazione a due fattori per accedere al software e bloccare sempre il computer quando viene lasciato incustodito. In caso contrario, potrebbero verificarsi accessi non autorizzati.

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Assicuratevi che la rete dello studio sia protetta da eventuali accessi non autorizzati e distinta dalla rete dei visitatori. In caso contrario, potrebbero verificarsi accessi non autorizzati.

Per permettere un recupero rapido a seguito di guasti imprevisti al sistema o da eventi dannosi che potrebbero causare la perdita di dati, si consiglia di eseguire regolarmente il backup dei dati dei pazienti.

Si consiglia di avviare DTX Studio Clinic senza privilegi di amministratore. In caso contrario, potrebbe verificarsi l'avvio involontario di eseguibili di terzi dannosi.

Si consiglia di aggiornare sempre DTX Studio Clinic all'ultima versione software disponibile. In caso contrario, potrebbero verificarsi accessi non autorizzati.

Per ulteriori dettagli tecnici relativi a backup, firewall e impostazioni di sicurezza durante l'installazione, consultare la guida all'installazione di DTX Studio Clinic.

La distinta base del software (SBOM) è disponibile su richiesta. Rivolgersi al Servizio Clienti (www.dtxstudio.com/en-int/support) o al servizio di assistenza di zona per ricevere la propria copia.

Come comportarsi nel caso di un evento rilevante per la sicurezza informatica?

In caso di potenziale compromissione del sistema a causa di un'intrusione o di un software dannoso, l'utente potrebbe notare un comportamento del prodotto insolito e/o un impatto sulle prestazioni. In questo caso si consiglia all'utente di contattare immediatamente l'assistenza clienti (www.dtxstudio.com/en-int/support).

Disattivazione e smaltimento

Quando si termina l'uso di DTX Studio Clinic sul proprio computer o quando si smaltisce il computer su cui è installato DTX Studio Clinic:

 Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati necessari dell'applicazione in conformità con le leggi e le normative locali in materia di protezione e privacy dei dati, per evitare la perdita di informazioni rilevanti. Disinstallare l'applicazione: è necessario disinstallare l'applicazione dal dispositivo seguendo le istruzioni del fornitore del sistema operativo per evitare l'accesso non autorizzato a DTX Studio Clinic e ai dati memorizzati nel software.

Interoperabilità

DTX Studio Clinic funziona con:

- DTX Studio Core
- DTX Studio Implant
- DTX Studio Go
- DTX Studio Lab
- CyberMed OnDemand3D
- MEDIT Link
- DEXIS IS ScanFlow
- DTX Studio Assist

Durata prevista

La durata prevista per il software è di tre anni. Se utilizzato sui sistemi operativi supportati, il software continuerà a funzionare secondo l'uso previsto.

Requisiti e limiti di prestazione

È importante accertarsi di utilizzare DTX Studio Clinic esclusivamente con sistemi operativi approvati.
Consultare l'argomento Requisiti di sistema nelle Istruzioni per l'uso per ulteriori informazioni.

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

Benefici clinici ed effetti collaterali indesiderati

DTX Studio Clinic è un componente di trattamento dentale o cranio maxillo facciale. Il software è un supporto per il medico nel corso del processo diagnostico e di pianificazione del trattamento.

I vantaggi clinici del software includono:

- Consentire la visualizzazione, l'analisi e l'annotazione delle immagini a supporto della diagnosi.
- Facilitare la pianificazione degli impianti e la creazione di modelli chirurgici per migliorare la pianificazione del trattamento.

Nessun effetto collaterale indesiderato identificato per DTX Studio Clinic.

Avviso riguardante incidenti gravi

Se si verifica un incidente grave durante o come conseguenza dell'uso di questo dispositivo, segnalare l'incidente al fabbricante e all'autorità nazionale competente. I recapiti del fabbricante di questo dispositivo per segnalare un incidente grave sono i seguenti:

Nobel Biocare AB

https://www.nobelbiocare.com/complaint-form

Strutture e formazione

Si raccomanda vivamente che i medici e gli utilizzatori con qualsiasi livello di esperienza nei software per impianti dentali, componenti protesici e simili completino sempre uno speciale programma di formazione prima di utilizzare un nuovo metodo di trattamento.

La mancanza di conoscenza e comprensione del software può comportare il ritardo o la riprogrammazione della diagnosi e della pianificazione o del trattamento vero e proprio.

Nobel Biocare offre un'ampia gamma di corsi per vari livelli di conoscenza ed esperienza.

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web dedicato alla formazione all'indirizzo tw.dtxstudio.com.

Uso professionale

DTX Studio Clinic è destinato esclusivamente all'uso professionale.

Requisiti di sistema

Prima di avviare l'installazione del software, si consiglia di verificare i requisiti di sistema. Per informazioni sui requisiti minimi e/o consigliati, o rivolgersi al Servizio Clienti o al servizio di assistenza di zona. Le nuove versioni del software possono richiedere requisiti superiori per l'hardware o per il sistema operativo.

Requisiti di sistemalnstallazione del software

Le informazioni sulla procedura di installazione del software sono riportate nella DTX Studio Clinic Guida all'installazione. Questo documento può essere scaricato dalla Libreria della documentazione per gli utenti (<u>ifu.dtxstudio.com</u>). Per eventuali problemi o necessità di assistenza, si invita a contattare il tecnico autorizzato o il servizio clienti (support@dtxstudio.com).

Istruzioni per la gestione

Per informazioni dettagliate sull'utilizzo del software, fare riferimento alle istruzioni dettagliate di seguito riportate nelle presenti Istruzioni per l'uso.

Cautele / Precauzioni e avvertenze

Cautele / Precauzioni



Si consiglia agli utilizzatori di seguire un programma di formazione prima di utilizzare un nuovo metodo di trattamento o un nuovo dispositivo.

Quando si utilizza per la prima volta un nuovo dispositivo o un nuovo metodo di trattamento, è opportuno lavorare in affiancamento a un collega esperto nell'uso del nuovo dispositivo o del nuovo metodo di trattamento per evitare possibili complicazioni

L'utilizzatore deve accertarsi che il movimento del paziente sia ridotto al minimo durante il processo di scansione per ridurre il rischio di una scansione non corretta.

La mancanza di conoscenza e comprensione del software può comportare il ritardo o la riprogrammazione della diagnosi e della pianificazione o del trattamento vero e proprio.

Quando si utilizzano gli strumenti diagnostici e di pianificazione forniti nel software, è importante prestare particolare attenzione:

- alla correttezza delle indicazioni effettuate (visualizzazioni, misurazioni, strutture critiche, dati importati, pianificazione implantare).
- alla correttezza dell'esito delle funzioni automatizzate (allineamento delle scansioni dentali, autoriempimento dei fori, segmentazione delle vie aeree, curva dentale e segmentazione delle ossa craniofacciali)
- alla correttezza dell'ID del paziente (dopo l'apertura di un file paziente tramite sistemi PMS e durante la creazione di richieste di scansione).
- al fatto che i dati siano aggiornati e non obsoleti.

In caso contrario, aumenta il rischio della necessità di una revisione della diagnosi e della pianificazione o del trattamento che, a sua volta, può comportare il ritardo o la riprogrammazione degli stessi.

Si consiglia di prestare particolare attenzione durante l'utilizzo dei dispositivi di acquisizione delle immagini. L'uso improprio può comportare il ritardo o la riprogrammazione di una diagnosi o della pianificazione del trattamento e un'ulteriore esposizione del paziente a radiazioni non necessarie.

Quando si estrae un report o si estraggono dati del paziente dal software, è importante sapere che i dati del paziente non anonimizzati potrebbero essere utilizzati impropriamente senza il consenso del paziente.

Si raccomanda di prestare particolare attenzione alla numerazione dei denti assegnata e ai segni di orientamento dei visualizzatori. Un numero di dente assegnato in modo errato o un orientamento errato del paziente possono condurre ad azioni terapeutiche non idonee per il paziente.

Dopo aver aggiornato la versione del software, si consiglia di verificare le impostazioni critiche dei casi paziente aperti e/o del piano di trattamento per assicurarsi che tali impostazioni siano corrette nella nuova versione del software. Impostazioni errate possono comportare un ritardo o la riprogrammazione della diagnosi e della pianificazione o del trattamento effettivo.

Prestare particolare attenzione al piano degli impianti creato e al posizionamento degli impianti l'uno rispetto all'altro e rispetto ad altre importanti strutture anatomiche. Inoltre, verificare sempre che il piano degli impianti selezionato sia corretto per l'esportazione e che il piano degli impianti o la guida chirurgica esportata contenga tutte le informazioni necessarie per la chirurgia implantare.

In caso contrario, aumenta il rischio della necessità di una revisione della diagnosi e della pianificazione o del trattamento che, a sua volta, può comportare il ritardo o la riprogrammazione degli stessi.

PRO 188693 601 01

Avvertenze

Nel software sono visualizzate le seguenti avvertenze.



Il nome nei file DICOM differisce dal nome del paziente.

Per ridurre il rischio di utilizzo di dati non corretti per la creazione del modello paziente, verificare il nome del paziente e controllare se quest'ultimo e il nome nel set DICOM utilizzato corrispondono.

Il nome nei file DEX differisce dal nome del paziente.

Per ridurre il rischio di utilizzo di dati non corretti per la diagnosi del paziente, verificare il nome del paziente e controllare se quest'ultimo e il nome nel file DEX utilizzato corrispondono.

Impossibile aggiungere la radiografia 3D alla diagnosi corrente.

La diagnosi corrente contiene una radiografia 3D collegata a un piano chirurgico. Creare una nuova diagnosi per importare la scansione 3D.

Impossibile aggiungere il piano degli impianti definitivo alla diagnosi corrente.

Selezionare un piano chirurgico basato sulla radiografia 3D nella diagnosi corrente.

L'esportazione delle immagini a 8 bit potrebbe comportare una perdita di qualità dell'immagine.

Si raccomanda di esportare le immagini in un altro formato per preservarne la qualità.

Non esporre il paziente.

Impossibile attivare il dispositivo. In questo stato, il dispositivo non può ricevere i raggi X. Riprovare riconnettendo o riavviando il dispositivo. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza clienti del dispositivo.

Preparazione del sensore per l'esposizione successiva. Attendere.

Il dispositivo è attualmente in fase di riattivazione. In questo stato, il dispositivo non può ricevere i raggi X.

Verifica parametri richiesta di scansione sul dispositivo.

Prima di esporre il paziente, accertarsi di controllare i parametri sul dispositivo.

Non è consigliabile modificare il piano di trattamento senza l'uso del modello dell'impianto.

Le forme effettive possono essere scaricate da DTX Studio Go.

L'immagine è stata capovolta.

Questo avviso viene visualizzato quando le immagini vengono capovolte manualmente dagli utilizzatori (orizzontalmente o verticalmente).

L'immagine è stata ritagliata.

Questo avviso viene visualizzato quando le immagini vengono ritagliate manualmente dagli utilizzatori.

L'ordinamento automatico delle immagini intraorali (MagicAssist) deve essere utilizzato solo per la dentizione degli adulti senza geminazione, affollamento e macrodonzia.

Ridurre il rischio di utilizzare MagicAssist su immagini non idonee del paziente.

Tenere presente che possono essere presenti differenze nella visualizzazione dei dati (ad es., orientamento del visualizzatore, colori dell'oggetto) e nelle avvertenze tra DTX Studio Clinic e il software X-Guide.

Impianti non supportati.

DTX Studio Clinic supporta solo una selezione di impianti da esportare su X-Guide™. Gli impianti non supportati non saranno inclusi nel file X-Guide™.

PRO 188693 601 01 11



L'impianto si trova troppo vicino a una struttura anatomica annotata.

Un impianto è pianificato troppo vicino a una struttura anatomica annotata (ad esempio, un nervo annotato). Verificare che l'impianto non entri in contatto con la struttura anatomica.

Gli impianti sono in collisione.

Alcuni impianti sono in collisione. Questo può causare problemi durante l'intervento chirurgico. Si consiglia di riesaminare il piano di trattamento.

I file paziente sono attualmente in fase di sincronizzazione. Se si chiude l'applicazione ora, le modifiche più recenti non saranno disponibili su DTX Studio Core.

Un file del paziente viene aggiornato; la sincronizzazione in DTX Studio Core non è ancora terminata. Le modifiche più recenti del paziente non saranno disponibili per gli altri utenti dello studio se la sincronizzazione non viene completata prima.

Regolare la posizione dell'impianto

Questo avviso viene visualizzato quando si esporta un piano degli impianti o si crea una dima chirurgica o NobelGuide se l'impianto rimane nella sua posizione iniziale, secondo quanto stabilito dall'algoritmo "calcola posizione ottimizzata degli impianti".

In DTX Studio Clinic, inoltre, vengono visualizzati alcuni messaggi di avvertenza per anomalie di natura tecnica (ad esempio, dati TC incoerenti).

Per ridurre il rischio di scansioni inaccurate, si raccomanda vivamente agli utilizzatori di seguire le istruzioni e le notifiche tecniche all'interno del software.

L'ordinamento automatico delle immagini intraorali (MagicAssist) deve essere utilizzato solo per la dentizione degli adulti senza geminazione, affollamento e macrodonzia.

Il medico non dovrebbe fare affidamento esclusivamente sull'output identificato dal rilevamento dell'area focale, ma dovrebbe eseguire sistematicamente una revisione completa ed un'interpretazione esauriente dell'intero set di dati del paziente e di altri metodi diagnostici differenziali.

Il rilevamento dell'area focale è limitato alle immagini in cui è possibile eseguire il rilevamento.

Il rilevamento automatico delle aree focali deve essere utilizzato solo per la dentizione degli adulti senza geminazione, affoliamento e macrodonzia.

Requisiti di sistema

Sistema operativo

macOS Sequoia (15), Sonoma (14) o Ventura (13) (Mac basati su Intel® e Apple Silicon I Chip M1 o superiore) su dispositivi iMac, Mac Mini, Mac Pro, MacBook Pro, MacBook Ai		• •
	Configurazione di base (solo imaging 2D)	Configurazione consigliata (imaging 2D e 3D con prestazioni migliori)
CPU	Dual o quad core	Quad-core a 2,8 GHz (Intel Core i5 o i7)
RAM	Minimo 4 GB per un'installazione dedicata. Si consiglia di aggiungere RAM se si eseguono altre applicazioni sullo stesso computer.	Minimo 8 GB per un'installazione dedicata. Si consiglia di aggiungere RAM se si eseguono altre applicazioni sullo stesso computer.
Scheda grafica	Scheda aggiuntiva dedicata entry-level o grafica integrata Intel. Sono supportate le CPU Intel di sesta generazione con scheda grafica integrata Intel di nona generazione o superiore. È richiesto il supporto OpenGL® 3.3³.	Scheda grafica aggiuntiva dedicata con supporto 3D ottimale (OpenGL 3.3) e almeno 2 GB di VRAM. Per i display 4K, si consiglia almeno 4 GB di VRAM.
	Quando si utilizza il modulo Al Diagnostics:	
	Per l'accelerazione hardware degli algoritmi su Wir compatibile con DirectX 12 e Windows 10 versione	
	Per l'accelerazione hardware degli algoritmi su Mar successiva. Per prestazioni ottimali si consiglia un A	• • •
	Nota	
	L'accelerazione hardware per MagicAssist è im	postata nelle impostazioni DTX Studio Home Prestazioni.
Spazio su disco	10 GB di spazio libero su disco per l'installazione e spazio su disco aggiuntivo per i dati creati dall'utilizzatore. Un tipico set di dati 2D del paziente in DTX Studio Clinic è di circa 10 MB.	10 GB di spazio libero su disco per l'installazione e spazio su disco aggiuntivo per i dati creati dall'utilizzatore. Un tipico set di dati del paziente 3D in DTX Studio Clinic è di circa 250 MB.
Rete	Connessione Internet a banda larga con 3 Mbps in	upload e 30 Mbps in download.

Windows® 11 o 10 64 bit (edizione Pro ed Enterprise) su desktop o notebook.

Installare DTX Studio Clinic esclusivamente su un'unità APFS, HFS+ o HFSJ

Full HD (1920x1080) o superiore. Se si utilizza il ridimensionamento dello schermo le informazioni possono non essere visualizzate correttamente. Per questo motivo, la risoluzione in scala equivalente non dovrebbe essere inferiore a 1920x1080.

che non fa distinzione tra maiuscole e minuscole su dispositivi Mac.

Per consentire a DTX Studio Clinic di connettersi a servizi e/o applicazioni esterne, si consiglia di rimanere sempre connessi a Internet. Se ciò non è possibile, stabilire una connessione almeno ogni 14 giorni, poiché in caso contrario l'accesso a DTX Studio Clinic potrebbe essere temporaneamente sospeso. Una volta ristabilita la connessione a Internet, l'accesso a DTX Studio Clinic verrà ripristinato.

Se DTX Studio Clinic viene installato insieme a DTX Studio Core si consiglia una rete Gigabit locale.

Disco rigido

Monitor

LAN

¹ Si consiglia vivamente di installare l'ultimo aggiornamento disponibile della versione del sistema operativo, in quanto ciò risolve i bug o le vulnerabilità noti, garantendo una maggiore sicurezza agli utenti e ai sistemi informatici.

² Le schede grafiche di alcune configurazioni di MacBook Air® e Mac® Mini presentano limitazioni in termini di rendering del volume. Considerare la possibilità di selezionare il rendering del volume a bassa risoluzione.

³ Per ottenere le migliori prestazioni, utilizzare sempre il driver più recente della scheda grafica integrata disponibile da Intel per il rispettivo modello. Verificare la versione OpenGL® della scheda grafica, visitando il sito http://realtech-vr.com/admin/glview

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Avvio

Avvio del software

- 1. Aprire DTX Studio Clinic:
 - In Windows cliccare due volte sull'icona di scelta rapida 🔊 sul desktop.
 - Su macOS, cliccare sull'icona 👂 del tasto di scelta rapida nella cartella dell'applicazione o nel Dock.
- 2. Selezionare l'utilizzatore.
- 3. Inserire la password.
- 4. Cliccare su Login.

Note

Se su DTX Studio Go è stata configurata l'autorizzazione a due fattori, ogni 30 giorni sarà necessario immettere un codice di verifica a sei cifre per accedere.

Il software DTX Studio Clinic deve essere sempre connesso a Internet. Se ciò non è possibile, stabilire una connessione almeno ogni 14 giorni, poiché in caso contrario l'accesso a DTX Studio Clinic potrebbe essere temporaneamente sospeso.

Chiusura del software

Chiudere tutte le istanze di DTX Studio Clinic e del modulo di scansione attive*.

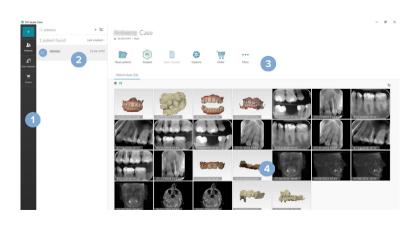
Cliccare su Menu e selezionare Chiudi applicazione.

Nota

Quando si utilizza il pulsante di chiusura X, il software rimane in esecuzione in background, per consentire la sincronizzazione dei dati e una risposta più rapida alla riapertura di DTX Studio™ Home / DTX Studio Clinic.

Esplorazione di DTX Studio Home

DTX Studio Home è lo spazio di lavoro in cui è possibile selezionare e gestire i file paziente, le richieste di scansione e le impostazioni generali.



- Barra laterale
- Elenco pazienti
- Riquadro Azione
- 4 Riquadro Dettagli

PRO 188693 601 01

^{*} Il modulo potrebbe essere concesso in licenza.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio''' Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

Esplorazione dell'area di notifica

L'icona di R nell'area di notifica consente di accedere alle impostazioni di DTX Studio Home () e alle seguenti schede:

- Notifiche: indica quali file paziente sono caricati o sincronizzati con DTX Studio Core.
- DTX: fornisce un rapido accesso a DTX Studio Core (), DTX Studio Go (), Report di esposizione*, QuickPrescribe* o un'applicazione di terzi collegata.
- Dispositivi: elenca le cartelle dirette per l'importazione di immagini di dispositivi di terze parti, mostra i dispositivi di acquisizione e i relativi stati (connessi tramite USB o TWAIN online o, occupato o offline o). Cliccare su per accedere alle impostazioni del dispositivo, alle impostazioni di importazione cartella o per disabilitare i dispositivi non richiesti.

Regolazione delle impostazioni

Regolare le impostazioni predefinite Impostazioni di DTX Studio Home

- Cliccare su Menu ≡.
- Cliccare su Impostazioni .

Importazione o esportazione delle impostazioni

Creare o importare un file delle impostazioni contenente le preferenze impostate. Ciò può rivelarsi utile durante l'esportazione delle impostazioni in una nuova installazione, condividendo le impostazioni con altri utilizzatori DTX Studio Clinic o eseguire un backup.

Nota

Consultare l'argomento "Condividere impostazioni" nei file della guida per una panoramica completa: cliccare e selezionare Guida.

Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Condividere impostazioni.

- Per esportare un file di impostazioni, selezionare se condividere Tutte le impostazioni o un Sottogruppo di impostazioni. Scegliendo l'opzione sottogruppo, è possibile selezionare singolarmente le impostazioni da includere. Il file delle impostazioni può essere caricato su DTX Studio Core per essere distribuito ad altri DTX Studio Clinic utenti dello studio.
- Per importare manualmente un file di impostazioni, selezionare se importare il file delle impostazioni dal proprio computer o da DTX Studio Core.

Modifica della lingua e del formato di data/ora

Per impostare la lingua preferita, il formato di data e ora:

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Informazioni generali.
- 2. Selezionare il formato di data e ora negli elenchi Formato data breve, Formato data lungo e Formato ora.
- 3. Selezionare la lingua preferita dall'elenco Lingua dell'applicazione.
- 4. Cliccare su OK.
- 5. Riavviare DTX Studio Clinic per rendere attive le modifiche.

^{*}Richiede DTX Studio Core.

5MT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

Regolazione delle impostazioni di conformità DICOM

Per assicurare la conformità alla norma DIN 6862-2, inserire le informazioni relative all'Istituzione. Quando si esporta un file DICOM, le informazioni relative allo studio fornite sostituiscono i tag vuoti.

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Informazioni generali.
- 2. Selezionare Utilizzare lo standard DIN 6862-2.
- 3. Fornire le informazioni relative alla struttura.
- 4. Cliccare su OK.

Nota

Durante l'importazione e l'esportazione di un file DICOM conforme, i tag DIN 6862-2 sono sempre conservati.

Impostazione dei filtri immagine predefiniti

Per impostare i filtri immagine predefiniti per il visualizzatore DTX Studio Home e DTX Studio Clinic:

- 1. Nella barra laterale delle DTX Studio Home Impostazioni o delle preferenze di DTX Studio Clinic, cliccare su Impostazioni immagine.
- 2. Dall'elenco Impostazioni predefinite immagine, selezionare il tipo di immagine per cui applicare le impostazioni di filtro predefinite.

Nota

Per impostare valori personalizzati per il filtro Gamma, selezionare OPG, Intraorale o Ceph nell'elenco Impostazioni predefinite immagine. Impostare l'opzione Gamma su Manuale.

- 3. Selezionare i filtri da utilizzare per impostazione predefinita per il tipo di immagine selezionato e utilizzare il cursore visualizzato per impostare la percentuale del filtro.
- 4. Cliccare su OK.

Cliccare su Reimposta per ripristinare i valori iniziali predefiniti.

Disabilitazione della rotazione automatica delle immagini intraorali

Dopo aver eseguito una scansione immediata, le immagini intraorali vengono ruotate automaticamente nella posizione corretta. Per disabilitare questa funzione:

- 1. Nella barra laterale delle DTX Studio Home impostazioni o delle preferenze di DTX Studio Clinic, cliccare su Impostazioni immagine.
- 2. Deselezionare Rotazione automatica delle radiografie intraorali nell'acquisizione di DTX Studio.

Disabilitazione dell'impostazione automatica dei valori di livello e finestra

I valori di livello e finestra sono impostati automaticamente al momento dell'importazione o dell'acquisizione di un'immagine 2D. Per disabilitare questa funzione:

- 1. Nella barra laterale delle DTX Studio Home Impostazioni o delle preferenze di DTX Studio Clinic, cliccare su Impostazioni immagine.
- 2. Nel menu a discesa in alto a destra, selezionare OPG, Intraorale o Ceph.
- 3. Disattivare l'opzione Livello/finestra automatico ...
- 4. Inserire i valori di livello e finestra personalizzati.
- 5. Cliccare su OK.

IT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025, Tutti i diritti riservati.

Connessione a DTX Studio Core

DTX Studio Core è una soluzione software per archiviare e recuperare le informazioni e i tipi di immagine del paziente (radiografie 2D e 3D, scansioni TC a fascio conico, scansioni dentali ottiche, fotografie) in maniera strutturata e centralizzata, in modo che i dati memorizzati siano immediatamente accessibili ovunque all'interno della clinica odontoiatrica.

- Se connesso a DTX Studio Core, è possibile utilizzare DTX Studio Clinic in rete per l'acquisizione di immagini da altri dispositivi supportati e collegati tramite Ethernet o 3Shape TRIOS®.
- Per utilizzare i dispositivi di rete, le richieste di scansione e accedere ai report radiografici, è necessario stabilire una connessione con DTX Studio Core.

Per stabilire una connessione con DTX Studio Core:

- 1. Nella barra laterale delle DTX Studio Home Impostazioni, cliccare su DTX Studio Core.
- 2. Inserire l'URL (indirizzo web) per DTX Studio Core, se non è già inserito.
- Cliccare su Connetti.
- 4. Viene inviata una richiesta di connessione, che può essere accettata dall'amministratore locale tramite l'interfaccia utente di DTX Studio Core.

Importante

DTX Studio Clinic 4.7 richiede almeno DTX Studio Core versione 4.1. Durante l'aggiornamento, DTX Studio Core deve essere aggiornato prima che i client DTX Studio Clinic vengano aggiornati.

Aggiungere un collegamento al riquadro azioni

Per aggiungere un'applicazione di terze parti o un collegamento a una pagina Web al riquadro azioni:

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Avvio rapido.
- 2. Fare clic su Aggiungi, quindi scegliere Applicazione o Pagina Web.
- 3. Per un'applicazione, selezionare il file esequibile e cliccare su Apri. Per una pagina web, inserire l'URL.
- 4. Se necessario, modificare il Nome applicazione o il Nome pagina Web.
- 5. Facoltativamente, selezionare Lancio con i dati paziente per avviare l'applicazione di terzi con i dati paziente.
 - Specificare i dati esportati aggiungendo i parametri di esportazione nel campo Esporta parametri.

Nota

Per una panoramica completa di tutti i parametri dei dati paziente, consultare l'argomento "Avvio rapido" nei file della guida: fare clic su = e selezionare Guida.

- Cliccare su Sfoglia per scegliere una posizione per i dati esportati.
- 6. Cliccare su OK.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4,7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Abilitazione dell'integrazione PMS (sistema di gestione dello studio)

L'integrazione di DTX Studio Clinic con un PMS (ovvero tramite VDDS o OPP/OPP web) consente di creare un file paziente e acquisire un'immagine dall'interno del PMS.

Visualizzare l'anteprima delle immagini PMS in DTX Studio Home o visualizzarle direttamente in DTX Studio Clinic.

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni diDTX Studio Home, cliccare su Integrazione PMS.
- Selezionare Abilitare integrazione PMS.

Nota

Per informazioni dettagliate, consultare l'argomento "Integrazione PMS" nei file della quida: cliccare = e selezionare Guida.

Installare prodotti implantari

Per installare o aggiornare le forme dei prodotti implantari disponibili per la pianificazione degli impianti in DTX Studio Clinic:

- 1. Nella barra laterale delle DTX Studio Home Impostazioni, cliccare su Prodotti impianto.
- 2. Trova il marchio che si desidera utilizzare e fare clic su Installa o Aggiorna.

Aggiunta di un dispositivo TWAIN supportato

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Dispositivi.
- 2. Cliccare su Aggiungi.
- 3. Selezionare il dispositivo TWAIN.
- 4. Configurare le impostazioni del dispositivo.
- 5. Cliccare su Aggiungi.

Configurazione della cartella diretta per il rilevamento delle immagini di dispositivi di terze parti

Per aggiungere immagini da telecamere di terze parti o dispositivi TC a fascio conico di terze parti, impostare una cartella diretta in cui saranno rilevate le nuove immagini. Aggiungerle con l'azione Acquisisci in un file paziente o dall'interno di DTX Studio Clinic.

- 1. Preparare le impostazioni del dispositivo della telecamera:
 - Se possibile, configurare la telecamera, il dispositivo TC a fascio conico o la scheda
 SD wireless di terze parti per archiviare le immagini in una cartella specifica.
 - Se le immagini sono memorizzate su una scheda SD standard, inserirla e prendere nota della lettera di unità assegnata.
- 2. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Dispositivi.
- 3. Cliccare su Aggiungi.
- 4. Selezionare il dispositivo di parti terze e cliccare su Apri.
- 5. Cliccare su Sfoglia per selezionare la cartella del dispositivo telecamera e cliccare su Selezionare una cartella.
- 6. Digitare un nome specifico.
- 7. Modificare la modalità e le priorità delle cartelle, se necessario.
- 8. Cliccare su Aggiungi.

iMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — 🏻 Copyright 2025. Tutti i diritti riserva

Impostazione delle cartelle di esportazione predefinite

Per specificare la cartella di esportazione predefinita per report, screenshot e file X-guide:

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Esporta.
- 2. Cliccare su Sfoglia per ciascun tipo di esportazione e selezionare la cartella predefinita.

Abilitare il salvataggio automatico alla chiusura di DTX Studio Clinic

- 1. Nelle preferenze di DTX Studio Clinic, selezionare Informazioni generali.
- 2. Abilitare Salva automaticamente alla chiusura del paziente.

Questa impostazione è abilitata di default ed elimina la richiesta di salvare la cartella del paziente prima della chiusura.

Risorse di formazione e contatto assistenza tecnica

Visualizzazione di tutte le risorse di formazione e dei tasti di scelta rapida

Per accedere alla documentazione, alle Istruzioni per l'uso e ai tasti di scelta rapida, cliccare su = e selezionare Guida, Tasti di scelta rapida o Istruzioni per l'uso. In alternativa, cliccare ① in DTX Studio Clinic.

È possibile aprire il sito Web del video di formazione e il tour del prodotto solo in DTX Studio Clinic. Cliccare su \equiv o ② e selezionare Video di formazione o Tour del prodotto.

Rivolgersi al Servizio Clienti

Per contattare il Servizio Clienti, cliccare su e selezionare Contattare l'Assistenza. Si apre il sito Web dell'assistenza con tutte le opzioni di contatto.

Panoramica delle funzioni principali

Per iniziare ad utilizzare le funzioni principali di DTX Studio Home:

4	Creare o collegare un file
١.	paziente



Creare un file paziente (vedere pagina 21).



Integrare il sistema di gestione dello studio (vedere <u>pagina 18</u>) e collegare un file paziente PMS esistente.

2 Acquisire o importare dati



Acquisire scansioni, avviare più workflow di scansione (vedere <u>pagina 30</u>) o importare immagini di dispositivi di terze parti da cartelle dirette (vedere <u>pagina 23</u>).



Richiedere una scansione o più workflow di scansione (vedere pagina 30).



Trascinare e rilasciare le immagini in un file paziente (vedere pagina 23).



Importazione di dati dall'interno di DTX Studio Clinic (vedere pagina 23).



Importazione dal software 3Shape Dental Desktop (vedere pagina 25).

Una volta creato un file paziente e aggiunti i dati, continuare con:

Diagnosi e pianificazione dei trattamenti



- Aprire il modulo Clinic (vedere pagina 35) per svolgere le seguenti azioni:
- Diagnosticare immagini (vedere pagina 44)
- Pianificare impianti e trattamenti (vedere pagina 52)
- Creare una dima chirurgica (vedere pagina 52)
- Condividere una presentazione 3D con i pazienti (vedere pagina 27).



Facoltativamente, aprire DTX Studio Implant (vedere pagina 57).

Condividere e comunicare in DTX Studio Clinic



Esportare un file paziente (vedere pagina 22).



Esportare un piano degli impianti su X-Guide (vedere pagina 28).

Effettuare ordini in DTX Studio Home



Condividere file e dati dei pazienti tramite DTX Studio Go (vedere pagina 26) o collaborazione con i partner.

Facoltativamente, ordinare una protesi, una dima chirurgica o un piano chirurgico (vedere pagina 57).

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

File paziente

Creare un nuovo file paziente

- 1. Cliccare su +.
- 2. Selezionare Crea paziente.
- 3. Inserire informazioni di base sul paziente, quali il nome, la data di nascita e il sesso.
- 4. Cliccare su Crea.
- 5. Un nuovo file paziente viene così aggiunto all'elencoPazienti & Se DTX Studio Home è connesso a DTX Studio Core, il file paziente viene aggiunto anche a DTX Studio Core.

Gestire i file paziente

Se non è già aperto, cliccare su Pazienti 🎎 sulla barra laterale per aprire l'elenco pazienti.

Nota

Se la workstation non è collegata a DTX Studio Core, sono visualizzati solo i file paziente memorizzati in locale.

- I file paziente aperti in DTX Studio Clinic su una workstation locale o connessa in rete sono contrassegnati con .
- Per modificare le informazioni di base del paziente, selezionare il file paziente nell'elenco pazienti, cliccare su Altro ··· e selezionare Modifica ···.
- Per eliminare un file paziente selezionato, cliccare su Altro ••• e selezionare Elimina paziente 0.
- Per assicurarsi che un file paziente archiviato in DTX Studio Core sia disponibile anche offline, cliccare su Altro ••• e abilitare Disponibile offline.
- Per unire due cartelle cliniche, fare clic su Altro 🚥 e selezionare Unisci pazienti 😃.

L'area di notifica (vedere pagina 15) indica quali file paziente vengono caricati o sincronizzati.

Gestione delle opzioni sulla privacy

Per assicurare la privacy del paziente, mostrando solo le iniziali del paziente nell'elenco pazienti o nascondendo completamente l'elenco pazienti:

- 1. Sull'elenco pazienti, cliccare su 😓.
- Selezionare Modalità privacy per visualizzare solo le iniziali o Nascondi elenco pazienti per nasconderlo completamente.

Note

Cliccare su >> nella barra laterale per visualizzare nuovamente l'elenco pazienti.

La modalità privacy rimane abilitata, anche al riavvio di DTX Studio Clinic. Per disattivare la modalità privacy, cliccare nuovamente su 😋 e deselezionare Modalità privacy.

PRO 188693 601 01

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio"" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Ricerca e ordinamento di un file paziente

Per trovare un file paziente, ordinare l'elenco pazienti o utilizzare la funzione di ricerca.

Ordinamento dell'elenco pazienti

- 1. Cliccare sull'elenco a discesa accanto all'intestazione dell'elenco pazienti.
- 2. Selezionare Ultima data di creazione, Ultima modifica o Ultimo acquisito.
- 3. Cliccare nuovamente sull'elenco a discesa per chiuderlo.

Ricerca di un file paziente

- 1. Sull'elenco pazienti, cliccare su 💝.
- 2. Selezionare per cercare Nome paziente, Data di nascita, ID paziente, ID PMS oppure ID servizio o ordine.
- 3. Digitare (parzialmente) l'opzione di ricerca selezionata nel campo Trova un paziente Q.
- 4. Digitando il testo nella casella di ricerca, l'elenco pazienti viene filtrato automaticamente.

Per eliminare i criteri di ricerca, cliccare su x nel campo di ricerca.

Esportazione di un file paziente

Esportare un file paziente per condividere manualmente le diagnosi e i dati di immagine con un altro DTX Studio Clinic utilizzatore. È inoltre possibile visualizzare il paziente esportato nella versione gratuita di DTX Studio Clinic, disponibile tramite DTX Studio Go. <u>Vedere pagina 26</u> per ulteriori informazioni.

Nota

Quando si estrae un report o dati del paziente dal software, è importante sapere che i dati del paziente non anonimizzati possono essere utilizzati per finalità non corrette senza il consenso del paziente.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio". Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — 🌀 Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Gestione dati

Importazione dati

Importazione di immagini da dispositivi di terze parti

Per aggiungere immagini da telecamere di terze parti o dispositivi TC a fascio conico di terze parti, assicurarsi di configurare una cartella diretta in cui saranno rilevate nuove immagini (vedere pagina 18).

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti o aprire un file paziente in DTX Studio Clinic.
- 2. Cliccare su Acquisisci 💸.
- 3. Passare il mouse sul nome di una cartella diretta e cliccare su Seleziona.
 - Selezionare le immagini da importare per le immagini 2D. Cliccare su Fine.
 - Selezionare i dati 3D da importare per i dispositivi 3D TC a fascio conico. Cliccare su Importa.

Importare le immagini trascinandole e rilasciandole

- 1. Trascinare e rilasciare un'immagine o un tipo di file compatibile oppure un'intera cartella con dati misti dal browser di file nella finestra paziente di DTX Studio Home o nel modulo Clinic.
- 2. Nella finestra Seleziona dati, deselezionare le immagini che non si desidera aggiungere. Saranno incluse le immagini con bordo colorato.
- 3. Se necessario, modificare la modalità e la data di acquisizione passando il mouse sul riquadro dell'immagine, facendo clic su ••• e selezionando la modalità dell'immagine o modificando la data di acquisizione.
- 4. Cliccare su Importa.
- 5. Le immagini vengono aggiunte al file paziente.

Importare le immagini nel modulo Clinic

- 1. Nel modulo Clinic, fare clic su per aprire il menu paziente.
- 2. Fare clic su Importa 🕹 e selezionare una delle seguenti opzioni:

Radiografie 3D

- 1. Cliccare su Importa file DICOM.
- 2. Spostarsi nella posizione del file di immagine DICOM e selezionare la relativa cartella.
- 3. Cliccare su Importa.
- I file DICOM vengono caricati. Con il cursore a destra scorrere fra le diverse sezioni per selezionare l'immagine DICOM.
- 5. Cliccare su Operazione eseguita.
- 6. Se MagicAssist™ è abilitato (attivo per impostazione predefinita), il processo di rilevamento Al viene avviato per impostare automaticamente i dati TC a fascio conico.
 - Cliccare su Salta MagicAssist per impostare manualmente la radiografia 3D.
 - È possibile ottimizzare l'orientamento della radiografia 3D, tramite la procedura guidata di orientamento paziente.
 - L'azione della curva OPG (vedere <u>pagina 47</u>) consente di regolare la panoramica 3D.

Scansione IO

- 1. Selezionare i modelli di scansione IO e fare clic su Importa.
- 2. Selezionare i dati da importare. Saranno inclusi i riquadri con bordo verde. Se necessario, modificare il tipo di modello o la data di acquisizione.
- 3. Cliccare su Importa.

Per unire una scansione IO alla radiografia 3D, fare clic su Unisci con radiografia 3D 🕹.

Scansione facciale

- 1. Selezionare una scansione facciale da importare e fare clic su Apri.
- 2. Se necessario, regolare Luminosità e Contrasto.
- 3. Cliccare su Operazione eseguita.

Per allineare le scansioni facciali alla radiografia 3D, sulla barra dei menu Scansione del viso, fare clic su Allineare le scansioni facciali alla radiografia 3D .

Per regolare la posizione di una scansione facciale, utilizzare la scheda Regola del pannello Smart oppure selezionare Modifica posizione nel menu a comparsa.

Immagini 2D

- 1. Scegliere le immagini e cliccare su Importa.
- 2. Selezionare le immagini da aggiungere. Saranno inclusi i riquadri con bordo verde.
- 3. Cliccare su Importa.
 - I valori di livello e finestra sono impostati automaticamente al momento dell'importazione o dell'acquisizione di un'immagine 2D. Per disabilitare questa impostazione, vedere "Disabilitazione dell'impostazione automatica dei valori di livello e finestra" a pagina 16.
 - Il rilevamento automatico di MagicAssist è attivo secondo un'impostazione predefinita. Questo può essere disattivato nelle impostazioni di DTX Studio Home MagicAssist.

Importazione dagli Appunti

- 1. Copiare un'immagine sul computer per aggiungerla agli appunti.
- 2. Nel modulo Clinic, fare clic su per aprire il menu paziente.
- 4. Ispezionare l'immagine importata. Per modificarla in un'altra modalità, cliccare su ··· e selezionare una modalità diversa.
- 5. Cliccare su Importa.

WT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Importazione dal software 3Shape Dental Desktop

Per importare una scansione acquisita con uno scanner intraorale 3Shape TRIOS, è necessario prima creare un file paziente in DTX Studio Home.

Nota

Per ulteriori informazioni su come integrare uno scanner intraorale 3Shape TRIOS, consultare la Guida rapida di DTX Studio Core.

- 1. Creare un nuovo file paziente in DTX Studio Home. Per assicurarsi che i dati 3Shape si uniscano:
 - Utilizzare esattamente lo stesso nome, cognome e data di nascita di un paziente esistente in 3Shape Dental Desktop.
 - Assicurarsi che i nomi dei pazienti contengano le lettere maiuscole corrette. I nomi distinguono tra maiuscole e minuscole.

Note

I file paziente importati in precedenza non possono essere reimportati. Duplicare il file paziente in 3Shape Dental Desktop e importare invece il file paziente duplicato.

L'ID del file paziente di DTX Studio Clinic non viene scambiato con 3Shape. Il collegamento viene creato in base alla conferma dell'utilizzatore che il nome, il cognome e la data di nascita sono identici.

- 2. Selezionare il file paziente nell'elenco Pazienti &.
- 3. Cliccare su Altro
- 4. Selezionare Importa da 3Shape ...
- 5. Se richiesto, confermare che il file paziente corrisponda a quello in 3Shape Dental Desktop.
- 6. I dati vengono recuperati e aggiunti alla scheda Dati paziente sul pannello dei dettagli paziente.

Importazione di un piano chirurgico

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco Pazienti 🎎.
- 2. Cliccare su Altro
- 3. Selezionare Importa piano chirurgico 🕕.
- 4. Selezionare il piano chirurgico e il report.
- 5. Cliccare su Importa.

Selezione dei dati

Selezione delle immagini del paziente

Per selezionare immagini o file per un file del paziente:

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco Pazienti &.
- 2. Passare il mouse su una miniatura nella scheda Dati paziente e fare clic sul punto elenco vuoto, oppure tenere premuto Ctrl (o Cmd su Mac) e fare clic sulla miniatura. Le miniature selezionate avranno un bordo colorato.

Apparirà un menu rapido che consentirà di:

- − condividere le immagini selezionate tramite GoShare
- esportare le immagini selezionate. 💶
- regolare la data di acquisizione delle immagini selezionate
- eliminare le immagini selezionate dal file del paziente 🗓

Sopra questo menu è possibile cancellare la selezione.

Condivisione dei dati

Condivisione dei dati paziente tramite DTX Studio Go (tramite GoShare)

Condividere i dati del paziente con uno studio dentistico collegato tramite <u>DTX Studio Go</u>. Se i dati del paziente vengono condivisi, una scheda <u>GoShare</u> aggiuntiva mostra una panoramica.

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco Pazienti &.
- 2. Cliccare su Collabora &.
- 3. Selezionare gli elementi da condividere:
 - DTX Studio Clinic per condividere l'intero file paziente (formato crittografato proprietario DTX Studio Clinic), o
 - Selezionare i dati per condividere dati specifici.

In alternativa, fare clic su uno dei riquadri partner. Per gestire questi riquadri partner, fare clic su Modifica e selezionare le connessioni da visualizzare nei riquadri, quindi fare clic su Salva.

- 4. Scegliere le opzioni preferite.
- 5. Cliccare su Continua.
- 6. DTX Studio Go si apre nel browser web e viene visualizzato il caso di GoShare™ creato. Nel frattempo, i dati vengono caricati in background.
 - Aggiungere note al campo di testo Prescrizione della scheda.
 - Per creare un modello di nota di prescrizione, cliccare su Inserisci nota veloce e selezionare Configura. Cliccare su Aggiungi nota veloce. Aggiungere un titolo, scrivere il testo personalizzato e cliccare su Salva. Cliccare su Chiudi.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4,7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

- Per modificare l'immagine della prescrizione predefinita o per aggiungere annotazioni, passare il mouse sull'immagine della prescrizione e selezionare Modifica prescrizione.
 Cliccare su Modifica immagine per selezionare un'altra immagine.
- Se necessario, fornire ulteriori informazioni o file aggiuntivi di immagini TC a fascio conico, immagini cliniche, immagini intraorali, OPG, referti, ecc.
- 7. Cliccare su Avvia condivisione.
- 8. Selezionare la connessione con la quale si desidera condividere i dati del paziente. Cercare o selezionare una connessione esistente nel campo Condividi con una connessione oppure inserire un indirizzo e-mail.
- 9. Cliccare su Invia. L'account ricevente riceverà una notifica tramite e-mail.
- 10. Il caso condiviso viene aggiunto alla panoramica GoShare nella cartella del paziente. Cliccare su Visualizza caso per aprire il caso condiviso in DTX Studio Go.

Condivisione di una presentazione 3D

- 1. Nel modulo Clinic, fare clic su per aprire il menu paziente.
- 2. Fare clic su Condividi e selezionare Presentazione 3D.
- 3. Scegliere le opzioni preferite:
 - Includi i dati 3D (DICOM): include i dati DICOM non elaborati, se richiesto dalla legge nel proprio Paese.
 - Includere il piano di trattamento implantare: aggiungere informazioni di impianto più dettagliate.
 - Rendi anonimo il paziente: non includere il nome del paziente, la data di nascita e l'ID del paziente.
- 4. Cliccare su Condividi.
- 5. La presentazione 3D viene caricata su DTX Studio Go e aggiunta a un caso.
- 6. Completare il processo in DTX Studio Go e fornire le informazioni richieste.
- 7. Il paziente può accedere alla presentazione 3D online.
- 8. La presentazione 3D viene aggiunta ai dati paziente nel file paziente.

Condivisione di immagini 2D tramite e-mail o trasferimento a un'applicazione di terzi

- 2. Aprire il client di posta elettronica o un'applicazione di terzi, cliccare con il pulsante destro del mouse sulla posizione pertinente e selezionare Incolla.

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

Esportazione dati

Esportazione di un file paziente

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.
- Cliccare su Altro
- 3. Cliccare su Esporta paziente 1.
- 4. Selezionare la diagnosi da esportare, se applicabile.
- 5. Scegliere le opzioni preferite.
- 6. Cliccare su Sfoglia per selezionare la posizione dei dati di esportazione e cliccare su Selezionare una cartella.
- 7. Cliccare su Esporta.

Esportazione dei dati paziente

- 1. Selezionare l'azione di esportazione dei dati.
 - In DTX Studio Home, cliccare su Altro ••• nel riquadro azioni e selezionare Esportazione dei dati.
- 2. Selezionare le immagini da esportare.
- 3. Cliccare su Sfoglia e selezionare la posizione di esportazione desiderata.
- 4. Cliccare su Selezionare una cartella.
- 5. Scegliere la modalità di esportazione, l'anonimizzazione del paziente, i metadati e il formato del file immagine.
- 6. Cliccare su Esporta.

Esportazione del piano degli impianti su X-Guide

Se il piano degli impianti è stato completato in DTX Studio Clinic, esportarlo su X-Guide™.

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.
- Cliccare su Altro
- 3. Cliccare su Esporta su X-Guide .
- 4. Selezionare il piano degli impianti da esportare, se applicabile.
- 5. Scegliere le opzioni preferite.
- 6. Cliccare su Sfoglia per selezionare la posizione dei dati di esportazione e cliccare su Selezionare una cartella.
- 7. Cliccare su Esporta.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4,7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Richiesta di scansioni

Per lavorare con le richieste di scansione o per avviare un workflow di scansione con più protocolli di scansione (vedere <u>pagina 30</u>), è necessario stabilire una connessione con DTX Studio Core (vedere <u>pagina 17</u>).

Pianificazione di una scansione

Richiedere una scansione per un paziente:

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.
- 2. Cliccare su Richiesta di scansione
- 3. Facoltativamente, si può avviare un workflow di scansione con più protocolli di scansione (vedere pagina 30).
- 4. Passare il mouse su un riquadro del dispositivo e cliccare su Seleziona.
- 5. Compilare le informazioni applicabili nel modulo di richiesta di scansione.

Nota

Il modulo varia in funzione della modalità scelta o del dispositivo scelto.

- Se necessario, modificare la Data di scansione e il Medico richiedente.
- Se il dispositivo di acquisizione immagini prevede modalità multiple, selezionare le modalità richieste: 3D, CEPH (Cefalometria), OPG (PAN), IOXRAY (Scansione intraorale 2D), IOS (Scansione intraorale 3D) e/o IOCAM (Foto intraorale). Se applicabile, selezionare un programma di imaging.
- Sulla scheda del dente, selezionare le regioni di cui eseguire la scansione.
- Selezionare Seno se il seno nasale deve essere sottoposto a scansione.
- Selezionare una risoluzione di acquisizione immagini, se applicabile.
- Se si seleziona un dispositivo intraorale, selezionare una Dima e specificare il Programma di imaging.
- Aggiungere le Note della richiesta per l'operatore, se applicabile.
- 6. Cliccare su Crea richieste di scansione. La richiesta di scansione viene aggiunta.

Ricerca e ordinamento delle richieste di scansione

Ordinamento dell'elenco delle richieste di scansione

- 1. Nella barra laterale, cliccare su Richieste di scansione 2.
- 2. Cliccare sulla freccia a discesa accanto all'intestazione dell'elenco Richieste di scansione.
- 3. Selezionare per ordinare per Data di pianificazione o Data di creazione.

Ricerca di una richiesta di scansione

- Digitare (parzialmente) la data pianificata o il nome del paziente nel campo Trova una richiesta di scansione Q.
- 2. Digitando il testo nella casella di ricerca, l'elenco delle richieste di scansione viene filtrato automaticamente. I risultati della ricerca sono ordinati in base alla data pianificata.

Per eliminare i criteri di ricerca, cliccare su X nel campo di ricerca.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025, Tutti i diritti riservati

Gestione delle richieste di scansione

Per modificare, eliminare o contrassegnare le richieste di scansione come completate, selezionare la richiesta di scansione e cliccare su •••. Selezionare l'azione corrispondente.

Workflow di scansione

Utilizzare la funzione QuickPrescribe per creare un workflow di scansione composto da più scansioni da diverse modalità con un particolare insieme di richieste di scansione predefinite. Questi workflow di scansione possono quindi essere utilizzati su tutte le workstation.

Definire innanzitutto un workflow di scansione in DTX Studio Core e applicarlo durante la pianificazione di una scansione o una procedura di acquisizione.

Definizione di un workflow di scansione

- 1. Cliccare sull'icona ® nell'area di notifica nella parte inferiore dello schermo (nella parte superiore dello schermo se si utilizza un Mac).
- Cliccare su QuickPrescribe. Se i workflow di scansione non sono stati ancora impostati, cliccare su Inizia ora.
- 3. Completare la configurazione del workflow di scansione in DTX Studio Core.

Nota

In DTX Studio Core, cliccare su Guida nell'angolo in basso a sinistra per ulteriori informazioni.

4. Selezionare un workflow di scansione dalla richiesta di scansione o dalla procedura guidata di acquisizione.

Applicazione di un workflow di scansione

Definire un workflow di scansione in DTX Studio Core, e selezionarlo durante la procedura guidata per la richiesta di scansione o di acquisizione.

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.
- 2. Cliccare su Richiesta di scansione

 o Acquisizione

 €.
- 3. Cliccare su QuickPrescribe.

Note

Digitare (parzialmente) il workflow di scansione nel campo di ricerca per limitare i risultati.

Per visualizzare tutte le modalità e i parametri impostati, passare il mouse sopra il nome di un workflow di scansione nell'elenco. Cliccare su Altre info.

- Passare il mouse sul nome di un workflow di scansione nell'elenco e cliccare su Crea richieste di scansione(#). Il numero indica il numero di richieste di scansione create con il workflow di scansione selezionato.
- 5. Sulla Scheda dentale, selezionare la regione diagnostica che si desidera scansionare.
- 6. Cliccare su Crea richieste di scansione.

99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio". Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Esecuzione di una scansione

Effettuare una scansione prima, durante o dopo la formulazione della diagnosi del paziente con o senza creare prima una richiesta di scansione.

Per ridurre il rischio di scansioni inaccurate, si raccomanda caldamente agli utilizzatori di seguire le istruzioni e le notifiche tecniche all'interno del software.

Esecuzione di una scansione pianificata

Per eseguire una scansione per una richiesta di scansione:

- 1. Sulla scheda della richiesta di scansione, cliccare su Inizio.
- 2. Passare il mouse su un riquadro del dispositivo e cliccare su Seleziona, se applicabile.
- 3. Il modulo di scansione o l'applicazione di scansione di terze parti è aperta.
- 4. Seguire le istruzioni.
- 5. Cliccare su Fine per terminare l'azione o cliccare su Apri diagnosi per aprire il file paziente nel modulo Clinic.

Esecuzione di una scansione immediata

- 1. Selezionare il file paziente in DTX Studio Home o aprire un file paziente nel modulo Clinic.
- 2. Cliccare su Acquisisci 💞.
- 3. Passare il mouse su un dispositivo o sul riquadro della cartella diretta e cliccare su Seleziona.

Note

Le immagini intraorali vengono ruotate automaticamente nella posizione corretta. Per disabilitare questa opzione, vedere pagina 16.

I valori di livello e finestra sono impostati automaticamente al momento dell'importazione o dell'acquisizione di un'immagine 2D. Per disabilitare questa opzione, vedere pagina 16.

Utilizzare più sensori di diverse dimensioni collegandoli o scollegandoli durante la procedura guidata di acquisizione. Il sensore utilizzato è mostrato nell'angolo in alto a destra*.

Se sono collegati più sensori, viene visualizzato il simbolo +*. Tutti i sensori collegati e attivi sono pronti per acquisire la scansione. La radiografia attiva l'acquisizione dell'immagine.

Acquisizione guidata con sensori intraorali o dispositivi PSP

Per acquisire immagini intraorali con una dima:

- 1. Avviare una scansione immediata.
- 2. Cliccare sulla scheda Dima e selezionare la dima preferita.
- 3. Selezionare il layout e le immagini da acquisire.
- 4. Cliccare su Inizio.
- 5. Accedere al dispositivo per eseguire la scansione.
- Nella pagina di anteprima, ispezionare le immagini acquisite. Passare il mouse su un'immagine di anteprima per visualizzare le opzioni aggiuntive Ruota, Capovolgimento, mostrare o nascondere Filtri immagine e Acquisisci nuovamente. Apportare modifiche secondo necessità.
- 7. Cliccare su Fine.

PRO 188693 601 01

^{*} Per sensori e PSP supportati direttamente in DTX Studio Clinic. Per i dispositivi che si connettono tramite TWAIN, questa funzionalità sarà limitata.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio"" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Acquisizione libera con sensori intraorali o dispositivi PSP

Per acquisire immagini intraorali senza utilizzare una dima:

- 1. Avviare una scansione immediata.
- Selezionare la scheda Libera.
- 3. Accedere al dispositivo per eseguire la scansione.

Se è stato attivato il rilevamento automatico di MagicAssist

- Nell'angolo in basso a destra, viene visualizzata l'icona di rilevamento automatico di MagicAssist.
- Nella procedura guidata di acquisizione, i denti vengono rilevati automaticamente. Sono contrassegnati in blu. Cliccare su un dente per rimuovere l'etichetta di MagicAssist.
- Le immagini intraorali vengono mappate automaticamente sui grafici FMX.
- Se necessario, indicare manualmente le immagini non identificate sulla cartella del dente.

Nota

Il rilevamento automatico di MagicAssist è attivo secondo un'impostazione predefinita. Questo può essere disattivato nelle impostazioni.

- 4. Nella pagina di anteprima, ispezionare l'immagine acquisita e assegnare l'intervallo dei denti, se necessario.
 - Cliccare su Annulla selezione per rimuovere i denti indicati nell'intervallo dei denti.
 - Apportare le modifiche necessarie: passare il mouse su un'immagine di anteprima per visualizzare le opzioni aggiuntive Ruota, Capovolgimento, mostra o nascondi Filtri immagine e Acquisisci nuovamente.
 - Ruotare o capovolgere l'immagine acquisita, se necessario.

Azione	Icona	Tasto di scelta rapida
Ruotare un'immagine in senso antiorario	€	Alt + • o R
Ruotare un'immagine in senso orario	I	Alt + → o Maiusc+R
Capovolgere orizzontalmente un'immagine intraorale o un'immagine clinica	III	U
Capovolgere verticalmente un'immagine intraorale o un'immagine clinica	=	Maiusc+U

Acquisizione guidata di immagini con telecamere intraorali

Per acquisire immagini della telecamera intraorale con una dima:

- 1. Avviare una scansione immediata.
- 2. Rimanere sulla scheda Guidata.
- 3. Per le telecamere intraorali, selezionare i denti da acquisire.
- 4. Premere il pulsante del dispositivo se disponibile o cliccare su Acquisisci immagini.

Nota

Quando è richiesta solo un'immagine per dente, abilitare Procedere al dente successivo dopo l'acquisizione per continuare automaticamente con il dente successivo.

6. Cliccare su Fine.

Acquisizione libera di immagini con telecamere intraorali

Per acquisire immagini con la telecamera intraorale senza utilizzare una dima:

- 1. Avviare una scansione immediata.
- 2. Cliccare sulla scheda Libera.
- 3. Premere il pulsante del dispositivo se disponibile o cliccare su Acquisisci immagini.
- 4. Per assegnare le immagini acquisite a un dente, cliccare sulla miniatura di un'immagine in basso e selezionare il dente corrispondente nell'intervallo di denti.

Nota

Assegnare un'immagine a più denti selezionando l'immagine, cliccando su un dente e trascinando sugli altri denti.

Cliccare su Fine.

Scansione intraorale

Scanner 3Shape TRIOS®

- Cliccare su Acquisisci .
- 2. Passare il mouse sopra il riquadro dello scanner intraorale 3Shape e cliccare su Seleziona.
- 3. Avviare la scansione nell'applicazione 3Shape Dental Desktop.

Nota

Per ulteriori informazioni su come integrare uno scanner intraorale 3Shape TRIOS, consultare la Guida rapida di DTX Studio Core.

- 4. Completare il processo di scansione.
- 5. L'immagine è aggiunta alla scheda Dati paziente sul pannello dei dettagli paziente.
 - La richiesta di scansione finalizzata è contrassegnata con un segno di spunta.
 - Cliccare su Apri diagnosi per aprire il file paziente in DTX Studio Clinic.

GMT 99201— it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025, Tutti i diritti riservati

Scanner DEXIS

Il modulo di scansione* consente di utilizzare uno scanner intraorale DEXIS™ supportato integrando DEXIS IS ScanFlow con DTX Studio Clinic.

Acquisizione di dati di scansione intraorale

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.
- 2. Cliccare su Acquisisci 💸.
- 3. Passare il mouse sopra il riquadro dello scanner intraorale e cliccare su Seleziona.
- 4. Seguire le istruzioni nel modulo di scansione*.
- 5. I dati elaborati vengono aggiunti al file paziente.
- 6. Se si utilizza ScanFlow e sono stati acquisiti più modelli di occlusione, cliccare con il pulsante destro del mouse sull'arcata superiore o inferiore in DTX Studio Clinic e cliccare su Occlusioni per effettuare una selezione.

Riapertura di un caso di scansione

I dati della scansione intraorale acquisiti localmente possono essere riaperti nel modulo di scansione*.

Nota

Ciò è possibile solo sul computer utilizzato per acquisire i dati di scansione.

Per riaprire il modulo di scansione* per modificare la scansione, tagliare, misurare e altro:

- 1. In un file paziente, cliccare sul riquadro della scansione IO.
- Fare clic su Modifica in ScanFlow.

Ripresa della scansione DEXIS IS ScanFlow

È possibile riaprire i dati della scansione intraorale acquisiti localmente in ScanFlow per modificare la scansione, eseguire scansioni aggiuntive, tagliare, misurare e altro:

- 1. In un file paziente, selezionare il riquadro di scansione IO del dispositivo DEXIS IS.
- 2. Cliccare su ••• e selezionare Riprendi in ScanFlow.

Abilitazione delle funzioni avanzate di ScanFlow

Abilitare le funzionalità avanzate di ScanFlow per utilizzare DEXIS IS 3800 in modalità IO CAM* o per importare dati non elaborati del dispositivo DEXIS.

- 1. In DTX Studio Home, fare clic su Menu
- 2. Fare clic su Impostazioni e selezionare DEXIS IS.
- Disabilitare Avvia ScanFlow in modalità scansione.

^{*} Solo per computer Windows e sul computer utilizzato per acquisire i dati della scansione intraorale, dove è disponibile la cartella con i dati di scansione non elaborati. È richiesto un tipo di licenza appropriato o un abbonamento alla funzionalità Plus+ dell'integrazione DEXIS IS ScanFlow. È necessario installare il modulo software aggiuntivo DEXIS IS ScanFlow.

^{*} IO CAM è disponibile solo se si dispone di una licenza premium e del dispositivo DEXIS IS 3800 per modificare la scansione, eseguire scansioni aggiuntive, tagliare, misurare e altro.

MT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

Effettuare una diagnosi o pianificare un trattamento

Aprire un file paziente in DTX Studio Clinic per visualizzare e ispezionare i dati del paziente e per aggiungere risultati e misurazioni al file paziente.

In DTX Studio Home, selezionare un paziente nell'elenco Pazienti e cliccare su Apri paziente . In alternativa, cliccare due volte sul nome paziente nell'elenco pazienti o premere [O]. Per chiudere il file paziente o il modulo Clinic, fare clic su Chiudi paziente nel menu paziente .

Le funzioni dipendono dal tipo di licenza di DTX Studio Clinic:

Tipo di licenza	Funzioni	Acquisizione delle immagini
DTX Studio Clinic Pro oppure Pro IOS	2D e 3D	2D e 3D
DTX Studio Clinic Select oppure Starter	Funzioni di visualizzazione 2D e 3D selezionate	Solo 2D

Esplorazione del modulo Clinic



- Menu Paziente
- 2 Barra dei menu
- 3 Barra degli strumenti
- 4 Barra Spazio di lavoro
- 5 Spazio di lavoro SmartLayout™
- Pannello Smart

Dati diagnostici del paziente

Per aprire il menu Paziente nel modulo Clinic, cliccare = nell'angolo superiore sinistro.

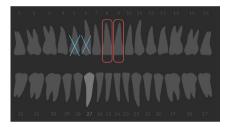
Gestire le diagnosi

Il menu paziente ≡ consente di:

- Creare una Nuova diagnosi.
- Aprire un'altra diagnosi esistente.
- Salvare la diagnosi aperta.

Scheda dentale

Nella scheda dentale del menu paziente è contenuta una panoramica dello stato dei denti nella diagnosi aperta.



Nota

se il paziente ha meno di otto anni, viene visualizzata la scheda dentale dei denti decidui. Tenere presente di modificare manualmente i denti per passare alla scheda dentale degli adulti con la crescita del paziente.

Modifica della scheda dentale

Per modificare la scheda dentale, cliccare su un dente sulla scheda dentale e selezionare una delle opzioni riportate di seguito:

Icona	Azione	Spiegazione
(10)	Cambiare	Per cambiare un dente deciduo con un dente permanente. Questa opzione è disponibile se il dente deciduo ha un dente permanente corrispondente. Se il dente viene sostituito, tutte le informazioni sul dente deciduo vengono eliminate e il dente permanente è contrassegnato come sano.
		Nota
		La dentizione decidua viene visualizzata per pazienti di età inferiore a otto anni.
Χ	Non presente con spazio	Questo dente manca ed è presente uno spazio in questa posizione.
Ħ	Interessato	Questo dente sarà interessato (spesso utilizzato per i denti del giudizio).
+71	Inserisci	Inserire un dente, ad es., i molari permanenti nella dentatura di un bambino.
Ŵ	Non presente senza spazio	Indicare ipodonzia.

Dati del paziente

Sotto l'odontogramma, le scansioni e le immagini per il file paziente aperto sono visualizzate per tipo di dati e ordinate in base alla data di acquisizione. Qui vengono mostrati anche eventuali piani degli impianti finalizzati.

Cliccare su un riquadro per includere o escludere i dati paziente nella diagnosi aperta. Sono incluse le immagini con il bordo verde.

Radiografia 3D

OPG (immagine panoramica)

| Immagini intraorali

Cefalometria

Immagini cliniche

Screenshot

Scansioni facciali

Scansione IO

Sopra l'odontogramma sono presenti le seguenti opzioni:

- Acquisisci ♥: per acquisire direttamente i dati. In alternativa, cliccare su ♥ sulla barra dei menu.
- Importa 🕹 : per importare i dati nella diagnosi aperta.
- Esporta 1: per esportare dati o report di diagnosi del paziente.
- Condividi
 : per condividere una presentazione 3D.

Impostazione dello sfondo del visualizzatore di scansione 3D e IO

- 1. Nella finestra Preferenze, cliccare su Visualizzatore 3D.
- 2. Selezionare Colore unico.
- 3. Selezionare un colore nel menu a discesa o selezionare Personalizzazione per selezionare qualsiasi altro colore.
- 4. Cliccare su OK.

Impostazione del livello di zoom immagine predefinito

Per impostare il livello di zoom predefinito delle immagini mostrate:

- 1. Nella finestra Preferenze, cliccare su Informazioni generali.
- 2. Nell'elenco Dimensioni predefinite immagine, selezionare il valore di ingrandimento predefinito.
- 3. Cliccare su OK.

Interazione con i visualizzatori

Cliccare con il pulsante destro del mouse in un punto qualsiasi di un visualizzatore per accedere alle azioni generali del visualizzatore. Cliccare con il pulsante destro del mouse su un oggetto (ad es., impianto, annotazione, area di interesse, ...) per visualizzare le azioni specifiche.

Nei visualizzatori è possibile interagire utilizzando il mouse. È possibile modificare i controlli predefiniti del visualizzatore 3D con quelli di DTX Studio Implant o Invivo, tramite il menu delle preferenze del Visualizzatore 3D.

	Azione	Visualizzatore 3D	Altri tipi di visualizzatore
	Cliccare con il pulsante destro del mouse	Menu contestuale di oggetti e visualizzatori	Menu contestuale di oggetti e visualizzatori
	Cliccare con il pulsante destro del mouse e trascinare	Ruota il modello 3D	Luminosità/Contrasto (predefinito) o zoom avanti e indietro
Ctrl	Ctrl + clic e trascinare o Cmd + clic e trascinare	Trascina	Trascina
Shift	Maiusc + Clic e trascinare	Zoom avanti e zoom indietro	Zoom avanti e zoom indietro
	Scorrimento della rotella	Zoom avanti e zoom indietro	Solo nel visualizzatore di reslice: scorrere tra le sezioni

Spazi di lavoro

Selezionare uno spazio di lavoro dalla barra dello spazio di lavoro oppure, se disponibile, utilizzare la scelta rapida corrispondente dalla tastiera (vedere "Risorse di formazione e contatto assistenza tecnica" su pagina 19).

Nota

Sono visualizzate solo gli spazi di lavoro per le quali sono state aggiunte immagini o dati alla diagnosi.

Spazio di lavoro	Descrizione		
Paziente 3D	Per ispezionare il modello caricato da tutti i lati, utilizzare le azioni del mouse (vedere <u>pagina 38</u>) e i tasti di scelta rapida della tastiera. In alternativa, utilizzare le icone delle proiezioni cliniche standard:	F2	
	Frontale		
	Posteriore		
	Laterale sinistra		
	Laterale destra		
	Craniale		
	Premere di nuovo F2 per accedere allo spazio di lavoro del modelli IO (se disponibile).		
Panoramica 3D	La radiografia panoramica 3D è generata in base alla radiografia 3D caricata. F3		
Modelli IO	Ispezionare e confrontare le scansioni IO e le scansioni facciali. Premere di nuovo F2 per accedere allo spazio di lavoro del paziente 3D (se disponibile).	F2	
	Nota		
	Nelle diverse aree di lavoro viene visualizzata solo l'ultima scansione IO o scansione facciale selezionata.		
Dente	Accedere a un dente specifico e confrontare tutti i dati 2D e 3D utilizzando la scheda Layout del pannello Smart. Annotare il dente selezionato (vedere pagina 43).	F4	
	Il cursore verticale sull'immagine perpendicolare ruota le sezioni attorno all'asse di rotazione del dente. A seconda della situazione, i seguenti suggerimenti sulla sezione indicano l'orientamento della reslice:		
	Orale/Buccale (O / B)		
	Mesiale/Distale (M / D)		
	Sinistra/Destra (L/R)		
	Per regolare l'asse di rotazione, vedere <u>pagina 44</u> .		
	Premere di nuovo F4 per accedere allo spazio di lavoro endo (se disponibile).		

Spazio di lavoro	Descrizione	Tasto di scelta rapida
Impianti	Pianificare e ispezionare gli impianti (vedere <u>pagina 52</u>).	F9
	 Cliccare su la reslice e trascinare o scorrere le reslice per spostarsi nella posizione desiderata. 	
	 Traslare o ruotare un impianto o un perno di ancoraggio da qualsiasi visualizzatore di reslice 3D dei dati TC a fascio conico 3D facendo clic e trascinando l'oggetto o i punti della punta o della spalla. 	
	Creare una dima chirurgica (vedere pagina 54).	
Endo	Focus su un dente specifico per diagnostica e procedure endodontiche. Per visualizzare la polpa del dente, cliccare sulla visualizzazione 3D Endo sulla scheda Visualizzatore del pannello Smart. Nota	F4
	Questo spazio di lavoro è disponibile se viene caricata una radiografia 3D e quando sono definite le annotazioni dei denti.	
	 Il visualizzatore 3D è focalizzato su un dente di interesse. 	
	 Il visualizzatore di sezioni trasversali dei denti è un visualizzatore di sezioni trasversali che mostra diverse sezioni trasversali dei denti orizzontali. 	
	 Una volta definita la morfologia della radice (vedere pagina 45), vengono visualizzati i canali radicolari. 	
	Premere di nuovo F4 per accedere allo spazio di lavoro del dente (se disponibile).	
TMJ	Ispezionare le teste dei condili e le aree dell'articolazione temporo- mandibolare.	
RX intraorale	Ispezionare le immagini intraorali su un layout, ad esempio, una serie di radiografie dell'intero cavo orale.	F6
	 Fare doppio clic su un'immagine per espanderla e utilizzare i filtri immagine e SmartLayout (vedere pagina 42). 	
	 Passare a un'altra immagine cliccando su una miniatura nella panoramica sulla scheda Layout del pannello Smart. In alternativa, utilizzare le frecce sulla tastiera () o sullo schermo (). 	
	 Per tornare alla panoramica del layout iniziale, cliccare due volte di nuovo sull'immagine o premere Esc o fare clic su —. 	
	 È possibile impilare più immagini nello stesso segnaposto. Cliccare su ⇒ per mostrare tutte le immagini e cliccare su > < per confrontarle. 	
	 Per selezionare un'altra disposizione dei segnaposto, fare clic su nell'angolo in alto a sinistra dell'area di lavoro. Assicurarsi che sia selezionato Visualizza per data. Quindi selezionare Tutte le dime e e selezionare una delle opzioni della dima. 	
OPG	Visualizzare una radiografia panoramica 2D (panorex) o immagini panoramiche multistrato.	F5

Spazio di lavoro	Descrizione	
Ceph	Visualizzare la cefalometria frontale e/o laterale. Utilizzare lo strumento Generare cefalometrie 3D per calcolare le cefalometria in base alla radiografia 3D caricata o importare cefalometrie 2D.	F7
Immagini cliniche	Visualizzare le immagini cliniche per il paziente.	F8
	 Fare doppio clic su un'immagine per espanderla e utilizzare i filtri immagine e SmartLayout (vedere pagina 42). 	
	 Passare a un'altra immagine cliccando su una miniatura nella panoramica della minimappa sulla scheda Layout del pannello Smart. In alternativa, utilizzare le frecce sulla tastiera () o sullo schermo (). 	
	 Per tornare alla panoramica del layout iniziale, cliccare due volte di nuovo sull'immagine, premere Esc o fare clic su —. 	
	 È possibile impilare più immagini nello stesso segnaposto. Cliccare su ⇒ per mostrare tutte le immagini e cliccare su > < per confrontarle. 	
	 Per selezionare un'altra disposizione dei segnaposto (Ortodontico, Telecamera o Immagini cliniche), fare clic su nell'angolo in alto a sinistra dell'area di lavoro. Assicurarsi che sia selezionato Visualizza per data. Quindi selezionare Tutte le dime e selezionare una delle opzioni della dima. 	
	Cliccare due volte sull'immagine da modificare. Per capovolgere, ruotare, ritagliare o raddrizzare un'immagine clinica, cliccare con il pulsante destro del mouse sull'immagine e selezionare l'azione corrispondente. In alternativa, cliccare su nell'angolo superiore sinistro dello spazio di lavoro.	
Immagini intraorali	Simili alle Immagini cliniche, ma contenenti le immagini della telecamera intraorale.	N/A
	Quando si seleziona un dente sulla scheda dentale e si utilizza la telecamera intraorale per l'acquisizione delle immagini nello spazio di lavoro dei denti, le immagini acquisite vengono assegnate automaticamente al dente selezionato.	
	l numeri dei denti assegnati vengono visualizzati nello spazio di lavoro Immagini cliniche.	
	 Fare doppio clic su un'immagine per espanderla e utilizzare i filtri immagine e SmartLayout (vedere pagina 42). 	
	 Passare a un'altra immagine cliccando su una miniatura nella panoramica sulla scheda Layout del pannello Smart. In alternativa, utilizzare le frecce sulla tastiera () o sullo schermo (). 	
	 Per tornare alla panoramica del layout iniziale, cliccare due volte di nuovo sull'immagine, premere Esc o fare clic su —. 	
	 È possibile impilare più immagini nello stesso segnaposto. Cliccare su ⇒ per mostrare tutte le immagini e cliccare su > < per confrontarle. 	
	 Per selezionare un'altra disposizione dei segnaposto, fare clic su nell'angolo in alto a sinistra dell'area di lavoro. Assicurarsi che sia selezionato Visualizza per data. Quindi selezionare Tutte le dime: e selezionare una delle opzioni della dima. 	

Spazio di lavoro	Descrizione	Tasto di scelta rapida
Immagini recenti	Lo spazio di lavoro Immagini recenti mostra tutte le immagini importate o acquisite di recente. Per impostazione predefinita, lo spazio di lavoro mostra le immagini degli ultimi sette giorni. Per modificare, accedere alle DTX Studio Clinic preferenze.	F12
Telecamera intraorale	Spazio di lavoro dedicato per l'acquisizione della telecamera intraorale.	F10

Personalizzazione degli spazi di lavoro

- 1. Nella finestra Preferenze, cliccare su Informazioni generali.
- Nell'elenco Spazio di lavoro predefinito, selezionare lo spazio di lavoro da visualizzare secondo impostazione predefinita quando si apre il modulo Clinic. L'impostazione standard è Dati più recenti, lo spazio di lavoro associata all'immagine acquisita o importata più di recente.
- 3. Facoltativamente, modificare il numero di giorni nel campo Immagini recenti per le immagini da visualizzare nello spazio di lavoro Immagini recenti. Il valore predefinito è 7.
- Cliccare su OK.

Visualizzazione di tutte le informazioni relative ad un dente con SmartFocus

Per attivare SmartFocus™ in un visualizzatore supportato, premere la barra spaziatrice. In alternativa, cliccare su ⊕ sulla barra dei menu superiore.

- Passare il mouse sopra un dente per visualizzarne il numero. Lo smalto, la dentina e la camera pulpare del dente saranno evidenziati con colori diversi per facilitarne l'identificazione.
- Cliccare su un settore dell'arcata dentale per accedere allo spazio di lavoro dente e caricare opzionalmente i dati del dente specifico nei visualizzatori.
- Quando SmartFocus viene utilizzato al di fuori dell'intervallo dell'arcata dentale,
 l'area di lavoro in cui si sta lavorando è centrata sul punto indicato.

Personalizzare le viste con SmartLayout

Personalizzare uno spazio di lavoro aggiungendo o rimuovendo i visualizzatori tramite la scheda Layout del pannello Smart e modificando le proporzioni del visualizzatore.

- Per aggiungere un altro visualizzatore allo spazio di lavoro, cliccare su un riquadro sulla scheda Layout del pannello Smart.
- Cliccare nuovamente sul riquadro per rimuovere il visualizzatore dallo spazio di lavoro.
- Per modificare la proporzione dei visualizzatori, trascinare una delle barre separatrici.
- Per chiudere un'immagine, cliccare sul titolo della finestra in alto a sinistra.
 Selezionare Chiudi visualizzatore. In alternativa, premere [Q].
- Per ordinare per modalità, data o per visualizzare prima le immagini selezionate, cliccare sul menu a discesa Ordina per e selezionare Modalità, Data o Selezionato prima.

 Per salvare il layout dello spazio di lavoro, cliccare su ••• accanto al titolo dello spazio di lavoro e selezionare Salva layout dello spazio di lavoro. Questo layout è impostato come layout predefinito per le nuove diagnosi dei pazienti. Per reimpostare i visualizzatori, cliccare su Reimposta spazio di lavoro.

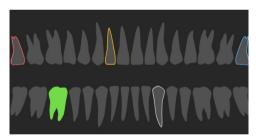
Aggiungere le immagini dalla barra delle miniature

Nella parte inferiore dello spazio di lavoro RX intraorale e negli spazi di lavoro delle Immagini cliniche, la barra delle miniature contiene tutte le immagini aggiunte alla diagnosi, ma non visualizzate nel visualizzatore dello spazio di lavoro.

- Per ordinare e aggiungere le immagini intraorali che non sono ancora state ordinate automaticamente, cliccare su Ordina
- Per aggiungere manualmente un'immagine intraorale allo spazio di lavoro, trascinarla dalla barra delle miniature e lasciarla sul segnaposto.
- Se il segnaposto contiene già un'immagine, le immagini vengono impilate. L'immagine più recente è in primo piano. Fare clic su per vedere tutte le immagini nella pila.

Scheda dentale del pannello Smart

Nello spazio di lavoro del dente e nello spazio di lavoro endo, viene mostrata una scheda dentale sopra la scheda del pannello Smart.



- Il dente attivo, per cui sono visualizzati i dati nello spazio di lavoro, è evidenziato in verde.
- Selezionare un altro dente cliccandoci sopra sulla scheda dentale.
- Sotto la scheda dentale, cliccare su \(\frac{1}{2} \) per andare al dente precedente
 o cliccare su \(\frac{1}{2} \) per andare al dente successivo.
- Un dente che dispone di almeno un risultato ha il bordo colorato. Il colore dipende dallo stato del trattamento del risultato.

Stato del trattamento	Colore	Descrizione
Condizione	Grigio	Il risultato non è critico, tuttavia può richiedere osservazione per monitorarne l'evoluzione nel corso del tempo.
Piano di trattamento	Rosso	Il risultato richiede un trattamento.
Follow-up	Arancione	Il risultato è stato scoperto in uno stadio iniziale e va osservato.
Completato	Blu	Il trattamento legato a questo risultato è stato completato.

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

Regolazione della soglia dell'osso

Per regolare la soglia dell'osso, cliccare con il tasto destro sui dati TC a fascio conico nel visualizzatore 3D e selezionare Soglia dell'osso. Usare il cursore per impostare la soglia preferita.

In alternativa, nella scheda Visualizzatore del pannello Smart, utilizzare il cursore Soglia visualizzazione 3D.

Regolazione delle reslice

- Spostare la reslice scorrendo, cliccando e trascinando la linea di reslice.
 In alternativa, sposta il cursore grigio sul lato destro.
- Ruotare la reslice cliccando e trascinando una delle estremità di reslice. Trascinare il mouse all'interno del visualizzatore per ruotare i dati dell'immagine attorno al punto centrale del visualizzatore.
- La posizione della reslice viene salvata.
- Per ripristinare la posizione predefinita, cliccare con il pulsante destro del mouse nel visualizzatore reslice e selezionare Reimposta asse reslice.

Ritaglio del volume 3D

Sulla scheda Visualizzatore del pannello Smart, degli spazi di lavoro Paziente 3D, Dente e Ispezione 3D, selezionare Ritaglio visualizzazione 3D, per nascondere una parte del volume 3D e per ispezionare alcune aree del volume.

Utilizzo delle telecamere intraorali dentali negli spazi di lavoro

Per acquisire immagini intraorali con una telecamera intraorale dentale USB direttamente nello spazio di lavoro della telecamera intraorale o da un altro spazio di lavoro:

- 1. Cliccare sulla scheda Telecamera intraorale dello spazio di lavoro o in qualsiasi spazio di lavoro, quindi cliccare sulla scheda Telecamere del pannello Smart.
- 2. Cliccare sul riquadro di un dispositivo della telecamera, se necessario.
- 3. Per acquisire l'immagine, premere il pulsante sul dispositivo. In alternativa, cliccare su Acquisisci immagini o nella parte inferiore.

Analisi delle immagini dei pazienti

Sulla barra degli strumenti sono disponibili gli strumenti per la diagnosi, la misurazione, la pianificazione dei trattamenti e la modifica dei dati di scansione.

Non tutti gli strumenti saranno disponibili in tutti gli spazi di lavoro. Gli strumenti non disponibili sono disattivati.



Avvertenza

L'accuratezza della misurazione dipende dai dati dell'immagine, dall'hardware dello scanner utilizzato, dalla sua calibrazione e dalle impostazioni di acquisizione. La misurazione non può essere più precisa della risoluzione dell'immagine. Il software DTX Studio Clinic segnala il valore, arrotondato alla prima cifra dopo la virgola decimale, in base ai punti selezionati dall'utilizzatore.

Cliccare su una delle schede della barra degli strumenti per accedere agli strumenti sottostanti.

PRO 188693 601 01

Strumenti di diagnosi



Impostazione dello spessore sezione di un visualizzatore 3D. Cliccare sul visualizzatore di reslice 3D e trascinare orizzontalmente per impostare lo spessore radiografico. Fare clic con il tasto destro per terminare.

Nota

Per impostare uno spessore di sezione predefinito, vai alla scheda Impostazioni immagine nelle DTX Studio Home impostazioni.DTX Studio Clinic Nel menu a discesa in alto a destra, selezionare Reslice 3D, Panoramica 3D o Dente. Selezionare uno spessore preferito nel menu a discesa Spessore reslice.

- Trascinare su un'immagine per regolare la luminosità e il contrasto:
 - In orizzontale: per cambiare il contrasto.
 - In verticale: per cambiare la luminosità.

Nota

Quando lo strumento luminosità e contrasto viene utilizzato con immagini in scala di grigi, i valori di livello e finestra vengono aggiornati di conseguenza.

- Ingrandire una determinata area di un'immagine (impostazione predefinita) o confrontare i filtri applicati all'immagine originale. Utilizzare i tasti meno e più (o Maiusc + tasto più quando si utilizza macOS) per regolare il livello di ingrandimento. Per modificare le impostazioni predefinite, accedere alle preferenze DTX Studio Clinic.
- Ispezionare la reslice sottostante quando si clicca su un modello 3D.
 - La reslice viene mostrata nella finestra di esplorazione delle sezioni di sovrapposizione.
 - I filtri immagine attivi e lo spessore sezione vengono applicati anche alla vista Esplora sezioni.
 - Scorrere per passare tra tutte le reslice.
 - Durante l'ispezione della reslice sottostante, il modello 3D rimane ruotabile.
- Acquisire uno screenshot. Viene aggiunto allo spazio di lavoro Immagini cliniche, alla scheda Layout del pannello Smart e ai dati del paziente. È possibile aggiungere lo screenshot acquisito a un report (vedere pagina 43).
- Aggiungere un risultato alla scheda Risultati 🔍 del pannello Smart.
- Analizzare le vie aeree. Indicare i punti di riferimento per creare una casella attorno alla regione di interesse. Cliccare su Operazione eseguita. Il volume delle vie aeree e l'area più stretta sono visualizzati nello spazio di lavoro Paziente 3D.
- Indicare un canale del nervo. Cliccare sul primo punto di riferimento. Quindi cliccare su ogni punto di riferimento successivo. Fare clic con il tasto destro per terminare.
 - Regolare l'annotazione del canale del nervo spostando i punti di riferimento nell'immagine.
 - Tutti i punti di riferimento saranno visualizzati come un'annotazione in un'unica linea nella scheda Visibilità del pannello Smart.
- Disegnare una linea di reslice personalizzata in qualsiasi visualizzatore di reslice dello spazio di lavoro del paziente 3D (coronale/sagittale/assiale) per creare una reslice personalizzata per ispezionare i dati della scansione TC a fascio conico dettagliatamente. Ad esempio per contrassegnare e ispezionare i canali radicolari e per fare annotazioni.
 - Spostare la reslice personalizzata cliccando e trascinando la linea di reslice.
 - Ruotare la reslice personalizzata cliccando e trascinando una delle estremità di reslice.
- Definire la morfologia radicolare indicando i punti di riferimento nella sezione apicale di ciascun canale radicolare.

Strumenti di diagnosi



Rilevare le aree focali sulle immagini radiografiche intraorali 2D che potrebbero contenere risultati dentali (vedere pagina 49).

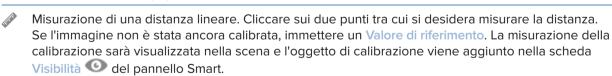
Approvare le aree di interesse individuate e trasformarle in risultati.

Strumenti di annotazione

T	Aggiungere testo a un'immagine.
Ž.	Tracciare le linee segmentate con la penna. Tutte le linee vengono visualizzate come un'annotazione nella scheda Visibilità .
Ĉ	Tracciare le linee a forma libera con la matita.
0	Tracciare un cerchio.
\rightarrow	Tracciare una freccia.
2 / 2 / 3	Aggiungere il piano di riferimento dell'arcata superiore/inferiore/verticale.
=	Selezionare lo spessore della linea per un'annotazione.

Strumenti di misura





Facendo clic sulla punta o sulla spalla di un impianto, la misurazione verrà collegata a quell'impianto. Spostando l'impianto, la misurazione collegata viene aggiornata.

Viene visualizzata la misurazione (e la sua accuratezza).

Misura segmenti. Cliccare sul primo punto. Quindi cliccare su ogni punto successivo. Fare clic con il tasto destro per terminare.

Facendo clic sulla punta o sulla spalla di un impianto, la misurazione verrà collegata a quell'impianto. Spostando l'impianto, la misurazione collegata viene aggiornata.

Misurare un'area.

Misurazione di un angolo. Cliccare su tre punti.

Strumenti di misura

Misurare l'angolo tra gli impianti.

Strumenti radiografici 3D



Configurare automaticamente i dati TC a fascio conico e l'annotazione del nervo mandibolare con l'algoritmo MagicAssist basato sull'intelligenza artificiale. Tutti i punti rilevati automaticamente possono essere regolati manualmente.

Le radiografie 3D contenenti attributi rilevati automaticamente sono indicate da un'etichetta 'Auto' nell'angolo inferiore destro.

- Regolare le posizioni del dente. Sulla Scheda del dente, selezionare il dente di cui eseguire la calibrazione. Trascinare l'indicazione del dente nella corretta posizione sulla reslice assiale. Regolare l'asse del dente sulla reslice perpendicolare.
- Regolazione della curva OPG. Indicare i punti e i denti, come richiesto. Quando i denti non sono chiaramente visibili, scorrere o utilizzare il cursore grigio a destra per regolare la posizione della reslice assiale, su un piano che mostri il montaggio dei denti (approssimativamente convergente con il piano occlusale).

Se necessario, regolare la curva:

- Cliccare e trascinare i singoli punti di controllo per regolare la forma della curva.
- Cliccare sulla curva reslice per aggiungere un nuovo punto di controllo.
- Cliccare e trascinare l'area circostante per spostare la curva completa.



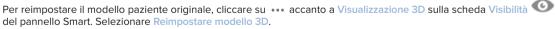
Modifica dell'orientamento del modello paziente. È possibile orientare il modello paziente 3D nella posizione preferita spostandolo e ruotandolo nei visualizzatori 3D.

- Cliccare sull'icona per trascinare \(\) o sull'icona della rotazione \(\) o premere il tasto [Tab] per alternare la modalità di rotazione e quella di traslazione. La modalità selezionata viene visualizzata in verde.
- Trascinare il modello finché non è correttamente allineato con le linee di riferimento.
- 3. Cliccare su Operazione eseguita.



Pulire il modello paziente tagliando le parti ridondanti. Cliccare su un punto nella scena per iniziare a disegnare intorno alla sezione da rimuovere. Cliccare con il tasto destro per confermare.

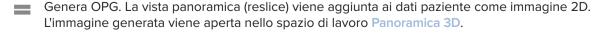
Nota







Definire l'area TMJ. Indicare la posizione della testa del condilo, come illustrato nella procedura quidata. Cliccare su Operazione eseguita. Lo spazio di lavoro TMJ si apre per confrontare la posizione della testa del condilo sinistro e destro ed esaminare l'area dell'articolazione temporo-mandibolare.



Generare cefalometrie 3D a partire dalla radiografia 3D importata.

PRO 188693 601 01

Strumenti radiografici 3D

Strumenti di scansione intraorale

A) 000

Configurare automaticamente le scansioni intraorali.



Regolare l'orientamento della scansione intraorale.



Allineare o riallineare una scansione intraorale su una radiografia 3D.



Creare o estrarre denti virtualmente: i denti mancanti sono selezionati per impostazione predefinita. Per estrarre e creare contemporaneamente un dente, cliccare sulla posizione di un dente esistente. Per procedere solo ad estrarre un dente o creare un dente virtuale, cliccare con il tasto destro del mouse per selezionare l'azione Crea dente o Estrai dente. Cliccare su Avanti e verificare il risultato finale. Cliccare su Fine.

Nota

Per visualizzare la scansione intraorale originale, cliccare sulla scheda Visibilità del pannello Smart. Selezionare la scansione intraorale modificata, cliccare su ••• e selezionare Modello scansione originale. In alternativa, cliccare con il pulsante destro sul modello di scansione intraorale nel visualizzatore dello spazio di lavoro, selezionare Scansioni IO e selezionare Modello di scansione originale.

Per regolare la posizione di un dente virtuale, utilizzare la scheda Regola del pannello Smart oppure selezionare Modifica posizione nel menu a comparsa. Selezionare Blocca posizione durante ricalcolo per mantenere il dente virtuale in questa posizione quando si fa clic su Ricalcola denti virtuali ed eseguire nuovamente MagicAssist.



Riempire gli spazi vuoti* di tutte le scansioni delle arcate e diagnostiche attualmente visibili nello spazio di lavoro del modelli IO. Scegliere se riempire solo gli spazi vuoti piccoli o se riempirli tutti. Cliccare su Riempire gli spazi vuoti. La texture aggiunta è indicata in blu.

* Solo per Windows.



Confrontare le scansioni intraorali per il follow up della recessione gengivale, l'usura dei denti e altre differenze. Selezionare una scansione intraorale da confrontare con la scansione di riferimento. Cliccare su Fine.

Per impostazione predefinita, viene applicata una mappa della distanza a colori. Sulla scheda Visualizzatore del pannello Smart, selezionare Sovrapposizione per mostrare le due scansioni allineate tra loro. Disabilitare il confronto disattivando l'interruttore Confronto scansione.

Strumenti di scansione facciale



Allineare le scansioni facciali alla radiografia 3D.



Allinea le scansioni facciali a una scansione intraorale.

Aggiunta di risultati diagnostici

La scheda Risultati 🔍 del pannello Smart consente di annotare patologie dentali, problemi alle arcate o altri risultati diagnostici a livello del dente.

- Per aggiungere un risultato diagnostico predefinito al dente, nel menu strumenti Diagnosi fare clic su Risultato

 Ω. In alternativa, nella scheda Risultati

 Q del pannello Smart, fare clic su Aggiungi risultato. Facoltativamente, includere una schermata cliccando su Screenshot

 su un risultato.
- Per rimuovere il risultato, passare il mouse o selezionare il risultato e cliccare su ••• e selezionare Elimina.
- Per aggiungere un risultato diagnostico predefinito, immettere un nome personalizzato nel campo di ricerca e premere Invio o cliccare su Aggiungi.
- Cliccare sul menu a discesa per assegnare uno stato, se necessario.

Note

- Nello spazio di lavoro del dente, lo stato è indicato visivamente anche sulla scheda dentale.
- Se il risultato è aggiunto allo spazio di lavoro del dente, il risultato è aggiunto al dente specifico.
- Se il risultato è creato in un altro spazio di lavoro, cliccare sul segnaposto del numero del dente e digitare il numero del dente per assegnare il risultato a un dente specifico.

Rilevamento dell'area focale

Questa funzionalità potrebbe non avere ottenuto l'approvazione, l'autorizzazione o la licenza per la vendita da parte degli enti normativi in tutti i mercati.

DTX Studio Clinic consente di rilevare automaticamente le aree focali su immagini radiografiche intraorali (IOR) 2D. I dispositivi di acquisizione IOR possono essere sensori digitali o piastre PSP analogiche.

Il rilevamento dell'area focale è un algoritmo basato sull'intelligenza artificiale (IA) che utilizza una rete neurale convoluzionale per la segmentazione dell'immagine per individuare le regioni di interesse in cui potrebbe esistere un risultato dentale o un artefatto di acquisizione.

Sono supportate le seguenti aree focali di rilevamento:

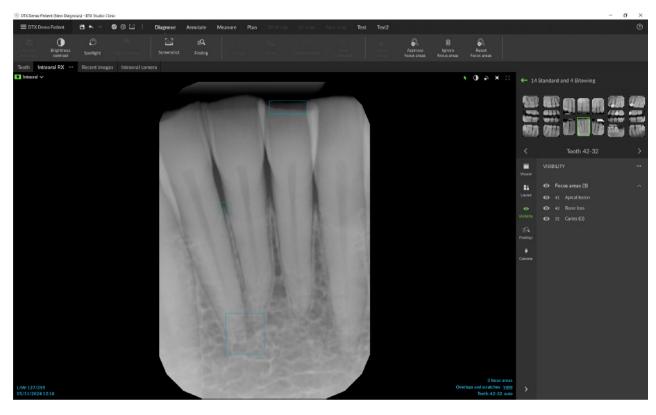
- Per i risultati dentali: carie, lesione apicale, difetto del canale radicolare, difetto marginale, perdita ossea e tartaro.
- Per l'acquisizione di artefatti: sovrapposizioni e graffi.

Avvio del rilevamento dell'area focale

Il rilevamento dell'area focale viene eseguito automaticamente durante l'acquisizione o l'importazione delle immagini intraorali, per verificare se le immagini contengono aree che richiedono un'attenzione speciale. È indicato da una linea blu che attraversa le immagini. Se disabilitato nelle impostazioni MagicAssist, fare clic su Aree focali a sulla barra dei menu Diagnosi.

- Se un'immagine mostra potenziali risultati dentali, viene visualizzata un'icona blu di Rilevamento dell'area focale nell'angolo in alto a sinistra dell'immagine combinato con un numero che indica la quantità di risultati dentali.
- Quando un'immagine non contiene l'icona blu, non sono stati rilevati possibili risultati dentali, oppure l'immagine non è stata controllata. Ciò non significa che non siano presenti potenziali risultati dentali. È necessario prestare attenzione quando si utilizza questa funzione.
- Se un'immagine mostra una possibile sovrapposizione di più denti e/o graffi, viene visualizzata una notifica nell'angolo in basso a destra. Cliccare su Visualizza per selezionare la notifica.

PRO 188693 601 01 49



Gestione dei rilevamenti delle aree focali

1. Una volta completato il rilevamento dell'area focale, fare doppio clic su un'immagine con l'icona di rilevamento dell'area focale.

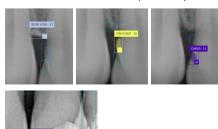
Nota

Questa funzionalità potrebbe non avere ottenuto l'approvazione, l'autorizzazione o la licenza per la vendita da parte degli enti normativi in tutti i mercati.

- Le aree focali sono visualizzate sulle immagini intraorali con un rettangolo blu.



 Passare il mouse sull'area focale per visualizzare il risultato con il suo colore specifico, il numero del dente (se noto) e il tipo di potenziale risultato dentale rilevato.



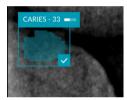
Per la carie, la posizione sarà indicata come segue:

- D: distale
- M: mesiale
- O: occlusale
- B: buccale

La profondità della carie verrà mostrata come:

- E: smalto
- D: dentina
- P: camera pulpare

Dopo l'analisi, scegliere se accettare il potenziale risultato dentale cliccando con il pulsante sinistro del mouse sull'area di interesse o rifiutarlo cliccando con il pulsante destro del mouse sull'area di interesse.



- 2. Se si sceglie di accettarlo, l'area focale diventa gialla e si trasforma automaticamente in un risultato diagnostico. Verrà aggiunto alla scheda Risultati ^{€Q} del pannello Smart.
 - Le aree focali sono elencate sulla scheda Visibilità del pannello Smart ed è possibile mostrarle o nasconderle utilizzando le icone di visibilità della funzionalità di visibilità del pannello Smart.

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4.7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati

Pianificare impianti e trattamenti

La barra degli strumenti Piano fornisce gli strumenti per pianificare i trattamenti. Questi strumenti possono essere utilizzati in qualsiasi spazio di lavoro che contenga dati (CB)CT o una scansione IO allineata alla radiografia 3D.

	Piano automatico	Il software calcola un piano degli impianti iniziale.
9	Aggiungi impianto	Pianificare manualmente un impianto.
1	Aggiungi perno di ancoraggio	Aggiunta di un perno di ancoraggio.
12	Rendere paralleli tutti gli impianti	Posizionare tutti gli impianti della stessa arcata parallelamente rispetto all'impianto selezionato.
+0	Nuovo piano implantare	Aggiungere un altro piano degli impianti. Al termine, passare da un piano degli impianti a un altro tramite la scheda Piano degli impianti del pannello Smart.
Œ)	Dima chirurgica	Creare una dima chirurgica per produzione locale. Definire l'estensione della dima chirurgica e impostare il tipo di manicotto corretto. Cliccare su Operazione eseguita.
⊕ 10	NobelGuide	Creare e ordina una NobelGuide da Nobel Biocare.
/ <u>N</u>	Ordine prodotti	Ordinare gli articoli del piano implantare da Nobel Biocare oppure copiare i numeri degli articoli.
(+	Installare prodotti implantari	Gestire quali impianti possono essere pianificati.

Piano automatico

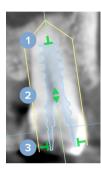
Per consentire al software di proporre un piano degli impianti iniziale per un singolo dente o due denti adiacenti, la scansione IO deve essere allineata alla radiografia 3D.

Nota: per poter eseguire la pianificazione automatica, il paziente deve avere almeno tre denti. Tuttavia, la soluzione è specificamente progettata e ottimizzata per un impianto singolo, così come per due impianti adiacenti o per un ponte su due denti adiacenti.

- 1. Nella barra dei menu, cliccare su Piano.
- 2. Cliccare su Piano automatico ...
- 3. Se necessario, regolare la proposta del piano degli impianti e cliccare su Avanti.
- 4. Controllare i denti rilevati e cliccare su Fine.
- 5. Nella scena vengono mostrate le posizioni calcolate degli impianti. Sul pannello Smart un impianto è etichettato come Auto, finché non ne viene regolata la posizione.

Posizionare un impianto

- 1. Nella barra dei menu, cliccare su Piano.
- 2. Fare clic su Aggiungi impianto .
- 3. Indicare la posizione della spalla e della punta dell'impianto.
- 4. Per modificare la posizione dell'impianto, passare il mouse sulle diverse regioni. Il cursore del mouse cambierà per mostrare la traslazione o la rotazione 5. Cliccare e trascinare per applicare l'azione.



- Regolare la lunghezza.
- 2 Muovere lateralmente o verso l'alto.
- 3 Regolare il diametro.

Nota

Assicurarsi di aggiornare una dima chirurgica preparata dopo aver modificato un impianto o un perno di ancoraggio. Passare il mouse su un riquadro della scheda Piano degli impianti del pannello Smart e selezionare Aggiorna.

Aggiunta di un perno di ancoraggio

- 1. Nella barra dei menu, cliccare su Piano.
- 2. Cliccare su Aggiungi perno di ancoraggio /.
- 3. Indicare la posizione della spalla e della punta del perno di ancoraggio.
- 4. Passando il mouse sulle diverse regioni, il cursore cambierà per mostrare la modalità di traslazione o di rotazione. Cliccare e trascinare per applicare l'azione.

Posizionare impianti in parallelo

Per posizionare un impianto in parallelo a un impianto di riferimento:

- 1. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'impianto da posizionare in parallelo.
- 2. Selezionare Parallelo a.
- 3. Selezionare l'impianto di riferimento.

Nota

Vengono resi paralleli gli abutment o le piattaforme degli impianti.

Per posizionare tutti gli impianti nella stessa arcata in parallelo:

- 1. Selezionare l'impianto da usare come riferimento.
- 2. Nella barra dei menu, cliccare su Piano.
- 3. Fare clic su Rendere paralleli tutti gli impianti .

Bloccare impianti o perni di ancoraggio

Per bloccare un impianto o un perno di ancoraggio, cliccare con il tasto destro sull'oggetto in uno dei visualizzatori e selezionare l'opzione corrispondente.

Dima chirurgica

Una volta definito il piano degli impianti, è possibile preparare la dima chirurgica per la produzione interna.

Preparare la dima chirurgica

- 1. Andare allo spazio di lavoro Impianto.
- 2. Nel menu degli strumenti Piano fare clic su Dima chirurgica .
- 3. Definire l'estensione della dima chirurgica, impostare il tipo di manicotto corretto e cliccare Avanti.
- 4. Aggiungere le finestre di ispezione, aggiungere un'etichetta, configurare le impostazioni avanzate e cliccare su Fine.
- 5. La dima chirurgica a bassa risoluzione viene aggiunta alla scena in blu.

Finalizzazione della dima chirurgica

Quando il progetto della dima chirurgica è pronto, generare la dima chirurgica ad alta risoluzione per la stampa.

- Una volta completata la procedura guidata precedente, verrà visualizzato un suggerimento. Cliccare su Genera.
 - In alternativa, nella scheda Piano degli impianti del pannello Smart, passare il mouse sulla dima chirurgica e selezionare Genera dima.
- 2. Il sistema esegue un controllo della licenza per verificare se è presente la licenza corretta o un abbonamento alla funzionalità Plus+ che consente di creare dime.
- 3. Scegliere le impostazioni preferite e cliccare su Avanti.
- 4. Leggere attentamente l'accordo. Per accettare, cliccare su Ho letto e accetto quanto riportato sopra.
- 5. Cliccare su Genera.
- 6. Viene visualizzata una panoramica dell'ordine. Fare clic su Effettua ordine.
- 7. La dima chirurgica e i documenti di istruzione vengono aggiunti al file del paziente.

Nota

In DTX Studio Home, la dima chirurgica può essere inviata a SprintRay tramite l'azione Collabora

8. Per ricalcolare la dima chirurgica con altre impostazioni della stampante, fare clic su ••• e selezionare Rigenera dima. Questo ricalcolo è gratuito.

GMT 99201 — it — 2025-10-07 — DTX Studio" Clinic Versione 4,7 — Istruzioni per l'uso — © Copyright 2025. Tutti i diritti riservati.

NobelGuide

Una volta finalizzato il piano degli impianti, è possibile preparare la NobelGuide per la produzione presso Nobel Biocare.

Creare una NobelGuide

- 1. Nella barra dei menu, cliccare su Piano.
- 2. Cliccare su NobelGuide (N).
- 3. Se necessario, regolare la NobelGuide proposta e cliccare su Avanti.
- 4. Verificare il progetto di NobelGuide e cliccare su Fine.
- 5. La NobelGuide viene visualizzata nella scena e sul pannello Smart.

Ordine della NobelGuide

- Se nella procedura guidata precedente è stata selezionata l'opzione Mostra finestra di dialogo al termine della procedura guidata, si verrà automaticamente indirizzati alla procedura guidata dell'ordine.
 In alternativa, cliccare su Ordina nel suggerimento che appare al termine della procedura guidata precedente.
 - Oppure, nella scheda Piano degli impianti del pannello Smart, passare il mouse sopra NobelGuide e cliccare su Ordina NobelGuide.
- 2. Selezionare o controllare le informazioni di consegna precompilate e completare le informazioni mancanti. Cliccare su Avanti.

Nota

L'inserimento di un commento di produzione speciale potrebbe comportare tempi di evasione dell'ordine più lunghi.

- Selezionare Ho letto e accetto tutte le informazioni di cui sopra per confermare di aver verificato e accettato i termini e le condizioni.
- 4. Viene visualizzata una panoramica dell'ordine. Per continuare, cliccare su Ordina.
- 5. L'ordine NobelGuide viene aggiunto alla scheda Ordini della cartella clinica del paziente in DTX Studio Home. Cliccare poi su Visualizza ordine per monitorare l'ordine in DTX Studio Go.

Ordine di prodotti implantari

Per ordinare gli elementi del piano degli impianti:

- 1. Nella barra dei menu, cliccare su Piano.
- 2. Cliccare su Ordina prodotti . I numeri degli elementi vengono copiati negli appunti.
- 3. Cliccare su Continua per accedere allo store online di Nobel Biocare.

Report

Creazione di report

Per creare un report contenente i risultati o come modello per le lettere relative al paziente:

- 1. Nel modulo Clinic, aprire il menu paziente.
- 2. Cliccare su Esporta 1 e selezionare Report.
- 3. Selezionare un modello di report.
- 4. Cliccare su Esporta report.
- 5. Il report viene esportato in un formato .odt modificabile e aperto nell'editor di testo predefinito, ad esempio Microsoft Office, LibreOffice, OpenOffice Writer.
- 6. Apportare modifiche secondo necessità.
- 7. Salvare il report.

Aggiunta di loghi personalizzati dello studio

Per impostazione predefinita, l'icona DTX Studio Clinic viene aggiunta all'intestazione dei report. Per aggiungere un logo personalizzato:

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su Informazioni generali.
- 2. Cliccare su Sfoglia.
- 3. Selezionare un nuovo logo.
- 4. Cliccare su Apri.
- 5. Cliccare su OK.

Apertura di DTX Studio Implant

Connessione di DTX Studio Clinic e DTX Studio Implant

- 1. Nella barra laterale delle Impostazioni di DTX Studio Home, cliccare su DTX Studio Implant.
- Cliccare su Sfoglia per accedere alla posizione sul computer su cui è installato DTX Studio Implant.
 Nota

Impostare la posizione per i dati paziente nel caso sia necessario aggiungere manualmente i dati del paziente a un file paziente in DTX Studio Implant, ovvero se un file paziente esiste già in DTX Studio Implant o se si esportano le scansioni intraorali su DTX Studio Implant, ma non sono allineate alla radiografia 3D.

Cliccare su OK.

Avvio di DTX Studio Implant

1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.

Nota

Per questo paziente deve essere disponibile almeno una radiografia 3D.

- 2. Cliccare su Impianto (P).
- 3. Selezionare Apri il paziente esistente o Esporta su nuovo paziente.
- 4. Se sono presenti più radiografie 3D, selezionare la miniatura appropriata.
- 5. Cliccare su Esporta.
- 6. Viene visualizzato un messaggio di riuscita. Cliccare su OK.
- 7. Il file paziente viene creato e/o aperto in DTX Studio Implant.

Ordini e collaborazioni con i partner

Ordinazione di un piano chirurgico, di una dima chirurgica o di una protesi

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.
- 2. Cliccare su Collabora ⇔.
- 3. Passare il mouse su Piano chirurgico , Dima chirurgica o Protesi .
- 4. Cliccare su Seleziona.
- 5. Selezionare i dati del paziente da inviare al laboratorio o al clinico.
- 6. Cliccare su Continua.
- 7. Un ordine bozza viene creato su DTX Studio Go. Aggiungere i dati mancanti e inviare l'ordine al laboratorio o al clinico connesso.
- 8. Cliccare sulla scheda Ordini della cartella clinica del paziente per visualizzare tutti gli ordini per questo paziente.

Nota

Alcuni prodotti descritti nelle presenti Istruzioni per l'uso potrebbero non disporre dell'approvazione, dell'autorizzazione o della licenza per la vendita in tutti i mercati.

Stabilire una connessione con un partner

Alcuni partner di parti terze possono fornire servizi direttamente integrati in DTX Studio Clinic. È possibile creare l'ordine in DTX Studio Clinic e inviarlo al framework del partner.

Se i fornitori di servizi sono disponibili nella propria regione, basta collegare il proprio account di partner in DTX Studio Go.

- 2. Passare il mouse sopra il nome del partner e selezionare Imposta.
- 3. Cliccare su Continua.
- 4. Seguire le istruzioni in DTX Studio Go per stabilire una connessione.

Ordinare direttamente da un partner

Dopo aver connesso l'account del partner in DTX Studio Go, è possibile utilizzarne i servizi.

- Cliccare su Collabora ⇐⇒.
- 2. Passare il mouse sopra il nome del partner e cliccare su Seleziona.
- 3. Selezionare i dati paziente da inviare.
- 4. Cliccare su Continua.
- 5. I file sono caricati.
- 6. Continuare il processo di ordinazione sul sito Web del partner.
- 7. Una volta inviato, l'ordine viene aggiunto alla scheda Caso del partner nel file paziente.

Visualizzare il caso del partner o aggiungere nuovi dati

- 1. Selezionare il file paziente nell'elenco pazienti.
- 2. Cliccare sulla scheda Ordini.
 - Cliccare su Visualizza caso per aprire il caso sul sito Web del partner.
 - Cliccare su Aggiungi nuovi dati per inviare nuovi dati al caso.





Nobel Biocare AB Box 5190, 402 26 Västra Hamngatan 1, 411 17 Göteborg, Svezia

www.nobelbiocare.com

Sponsorizzato e distribuito in Australia da:

Nobel Biocare Australia Ptv Ltd Suite 4.02, Level 4, Building A, 1 Eden park drive Macquarie Park NSW 2113 Australia

Telefono: +61 1800 804 597

Distribuito in Nuova Zelanda da:

Nobel Biocare New Zealand Ltd 33 Spartan Road Takanini, Auckland, 2105 Nuova Zelanda

Telefono: +64 0800 441 657

Distribuito in Turchia da:

FOT Dental Sağlık Ürünleri ve Dış Ticaret A.Ş Nispetiye Mah. Aytar Cad. Metro İş Merkezi No: 10/7 Beşiktaş İSTANBUL

Telefono: +90 2123614901



Rappresentante/importatore per la Svizzera:

Nobel Biocare Services AG Balz Zimmermann-Strasse 7 8302 Kloten Svizzera



Responsabile per il Regno Unito:

Nobel Biocare UK Ltd. 4 Longwalk Road Stockley Park Uxbridge UB11 1FE Regno Unito









ifu.dtxstudio.com/symbolglossary ifu.dtxstudio.com

GMT 99201 — it — 2025-10-07 \odot Nobel Biocare Services AG, 2025 Tutti i diritti riservati. Salvo quanto diversamente specificato o evidenziato dal contesto in un determinato caso, Nobel Biocare, il logo Nobel Biocare e tutti gli altri marchi di fabbrica utilizzati nel presente documento sono di proprietà di Nobel Biocare. iPad® è un marchio di fabbrica registrato di Apple® Inc., Adobe® è un marchio di fabbrica registrato di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Windows® è un marchio registrato di Microsoft® Corp. Le immagini dei prodotti in questo documento non sono necessariamente in scala. Tutte le immagini del prodotto hanno finalità puramente illustrative e non possono essere la rappresentazione esatta del prodotto.